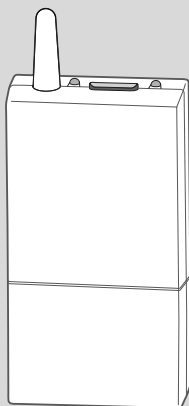


IT	KIT GESTIONE 2 ZONE WIRELESS
GB	WIRELESS 2 ZONE KIT
FR	KIT GESTION 2 ZONES SANS FIL
ES	KIT GESTIÓN 2 ZONAS INALÁMBRICO
PT	KIT GESTÃO 2 ZONAS WIRELESS
TR	KABLOSUZ 2 BÖLGELİ YÖNETİM KİTİ
PL	BEZPRZEWODOWY ZESTAW ZARZĄDZANIA 2 STREFAMI
CZ	SADA PRO BEZDRÁTOVÉ ŘÍZENÍ 2 ZÓN
HU	2 ZÓNÁS VEZETÉK NÉKÜLI KEZELŐ KÉSZLET
RUS	КОМПЛЕКТ ДЛЯ БЕСПРОВОДНОГО 2-ЗОНАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ
RO	SET DE GESTIONARE 2 ZONE FĂRĂ FIR
GR	KIT ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΔΙΖΩΝΙΚΟΥ (2 ZONE) WIRELESS
DE	2-ZONEN-FUNK-SET
NL	DRAADLOZE SET VOOR 2 ZONES
DK	TRÅDLØST 2-ZONESÆT



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED USO
Assembly and operation instructions

norme di sicurezza

LEGENDA SIMBOLI:

⚠ Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di lesioni, in determinate circostanze anche mortali, per le persone

⚠ Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di danneggiamenti, in determinate circostanze anche gravi, per oggetti, piante o animali

Non effettuare operazioni che implicino la rimozione dell'apparecchio dalla sua installazione.

Danneggiamento dell'apparecchio.

⚠ **Non salire su sedie, sgabelli, scale o supporti instabili per effettuare la pulizia dell'apparecchio.**

Lesioni personali per la caduta dall'alto o per cesoiamento (scale doppie).

⚠ **Non utilizzare insetticidi, solventi o detersivi aggressivi per la pulizia dell'apparecchio.**

Danneggiamento delle parti in materiale plastico o verniciate.

⚠ **Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quello di un normale uso domestico.**

Danneggiamento dell'apparecchio per sovraccarico di funzionamento.

⚠ **Danneggiamento degli oggetti indebitamente trattati.**

Non fare utilizzare l'apparecchio da bambini o persone inesperte.

⚠ **Danneggiamento dell'apparecchio per uso improprio.**

ATTENZIONE!

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto

istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

**PRODOTTO CONFORME
ALLA DIRETTIVA EU
2012/19/EU- D.Lgs.49/2014
riguardante il trattamento dei
Rifiuti di Apparecchiature
Elettriche ed Elettroniche (RAEE)**



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

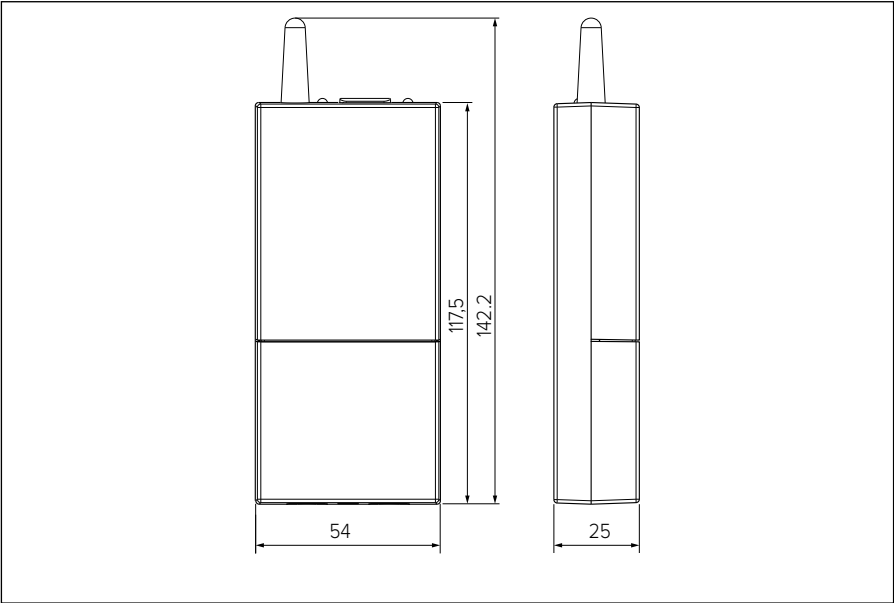
In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

caratteristiche tecniche

Dati tecnici	
Dimesioni	54 x 120 x 25 mm
Alimentazione elettrica	230V AC, 50Hz
Assorbimento elettrico	Max 2,6VA
Sezione cavo alimentazione elettrica	Min 0,75 mm ²
Caratteristica elettrica di uscita	Contatto pulito (SPST relè)
Alimentazione max uscita	230V AC, 5A
Temperatura di funzionamento	-0 ÷ 40°C
Banda di frequenza utilizzata	868.7-869.2 MHz
Massima potenza in banda	< 10 mW
Categoria del ricevitore	2
Prova di pressione della biglia	Connettore 100°C / Parte accessibile 75°C
Tensione nominale di resistenza agli impulsi	2500 V
Tipo di azione	1C
Campo di ricezione	100 m - 300m in campo aperto a seconda del numero dei dispositivi associati
Temperatura di stoccaggio	-10 ÷ 70°C
Classe di isolamento	II
Grado di protezione	IP44
Grado di inquinamento	2



installazione

Il Kit gestione 2 Zone Wireless è un dispositivo che permette il funzionamento di 2 accessori quali, circolatori, valvole di zona, etc, alimentati fino a 230V.

L'associazione del Kit gestione 2 Zone Wireless con il ricevitore radio permette l'interfacciamento del dispositivo con tutti i prodotti della piattaforma BUS BridgeNet®.

Installare il prodotto in un ambiente con livelli di inquinamento normali.



Attenzione!

L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico qualificato.

Prima del collegamento togliere l'alimentazione elettrica.

Assicurarsi che l'alimentazione del dispositivo sia collegata ad un interruttore differenziale.

Posizionamento

Installare il Kit gestione 2 Zone Wireless lontano da campi elettromagnetici (es: televisore, computer, frigoriferi, forno a microonde) i quali ne potrebbero pregiudicare il funzionamento. Fare attenzione nel posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di ascensori, scale, pareti metalliche che spesso possono risultare isolante per l'invio o la ricezione del segnale.

Installazione a parete

- Aprire il coperchio esercitando una leggera pressione sulla linguetta posta in basso al ricevitore (Fig.1).
- Fissare la base il dispositivo alla parete, nel punto prescelto, usando i tasselli e le viti fornite nel kit (fig. 2).

Fig. 1

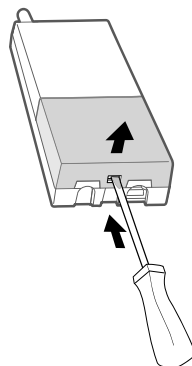


Fig. 2

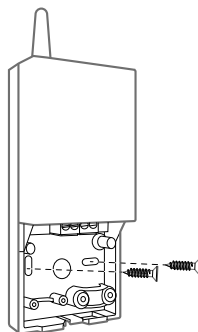
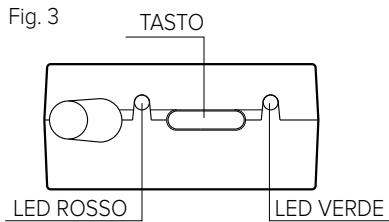


Fig. 3



messa in funzione



Attenzione!

Prima di qualunque intervento togliere l'alimentazione elettrica.

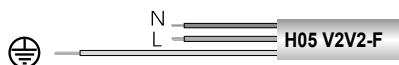
COLLEGAMENTI ELETTRICI

Per una maggiore sicurezza far effettuare da personale qualificato un controllo accurato dell'impianto elettrico.

Il costruttore non è responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto o per anomalie di alimentazione elettrica. Verificare che l'impianto sia adeguato alla potenza massima assorbita dal modulo indicata sulla targhetta. Controllare che la sezione dei cavi sia idonea, comunque non inferiore a 1,5 mm².

Il corretto collegamento ad un efficiente impianto di terra è indispensabile per garantire la sicurezza dell'apparecchio.

Il cavo di alimentazione deve essere allacciato ad una rete di 230V-50Hz rispettando la polarizzazione L-N ed il collegamento di terra.

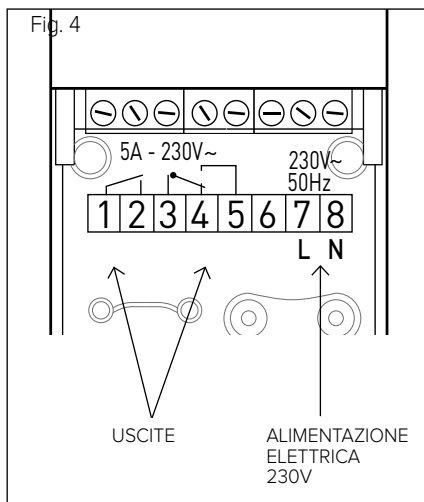


Importante!

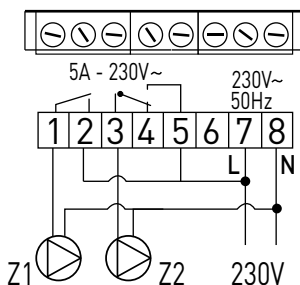
Il collegamento alla rete elettrica deve essere eseguito con allacciamento fisso (non con spina mobile) e dotato di un interruttore bipolare con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm.

- Aprire il coperchio esercitando una leggera pressione sulla linguetta posta in basso al ricevitore (Fig.1).
- Collegare l'accessorio ad alta tensione (esempio, cioroclatore e/o valvole di zona) utilizzando i morsetti dall'1 al 5
- Collegare l'alimentazione elettrica del dispositivo nel morsetto come indicato (fig. 4)
- Chiudere il coperchio
- Alimentare l'apparecchio

Fig. 4



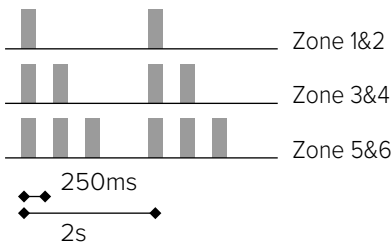
ESEMPIO CONNESSIONE ZONE



associazione dei dispositivo wireless

- Verificare che i collegamenti tra il ricevitore ed il generatore di calore siano stati eseguiti correttamente (led verde acceso) (Fig. 8) secondo le indicazioni riportate nel libretto istruzioni del ricevitore.
- Verificare che il Kit gestione 2 Zone Wireless sia alimentato (LED verde acceso) (Fig. 8)
- Premere per 3 secondi il tasto sul Kit gestione 2 Zone Wireless il LED rosso inizia a lampeggiare.
- Premere nuovamente il tasto Kit gestione 2 Zone Wireless per associare alle uscite le zone desiderate.
Il lampeggio del LED rosso indica le zone associate:

- 1 lampeggio ogni 2 secondi: zone 1 & 2
- 2 lampeggi ogni 2 secondi: zone 3 & 4
- 3 lampeggi ogni 2 secondi: zone 5 & 6



- Una volta selezionate le zone da associare, verificare il modello di ricevitore e agire come segue::
 - **Ricevitore (3319120):**
premere per 5 secondi il tasto sul ricevitore il LED rosso emette 3 lampeggi rapidi in sequenza e poi si spegne.
 - **Ricevitore (3319686):**
impostare i microinterruttori come in figura 9 e premere il tasto per 5s, il led rosso inizia a lampeggiare.
- A questo punto l'associazione con il dispositivo viene avviata.
- Se la procedura di associazione è andata a buon fine il LED rosso del Kit gestione 2 Zone Wireless si spegne.

Fig. 8

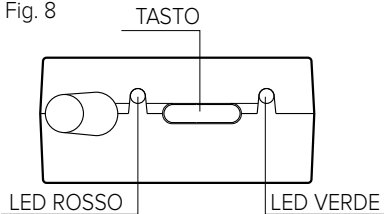
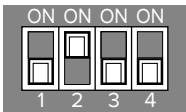


Fig. 9



DIAGNOSTICA

LED	STATO	DIAGNOSTICA
VERDE	OFF	Scheda non alimentata o reset del sistema
	ON	Scheda alimentata
ROSSO	OFF	Dispositivo associato
	n -- lampeggi ogni 2 secondi	Selezione zona
	Lampeggio veloce	Cancellazione associazione radio
	ON	Dispositivo non associato

parametri

MENU	SOTTO-MENU	PARAMETRO	DESCRIZIONE	RANGE	NOTE
21			RELAY MODULE		
21	0		Radio relay module - Test		
21	0	0	Manual mode activation	OFF - ON	
21	0	1	Output 1	OFF - ON	
21	0	2	Output 2	OFF - ON	
21	0	3	Output 3	OFF - ON	
21	0	4	Output 4	OFF - ON	
21	0	5	Output 5	OFF - ON	
21	0	6	Output 6	OFF - ON	

safety regulations

SYMBOL LEGEND:

- ⚠ Failure to comply with this warning implies the risk of personal injury, which in some circumstances may even be fatal.

- ⚠ Failure to comply with this warning leads to the risk of damage, which in some circumstances may even be serious, to property, plants or animals.

Do not perform operations that involve removing the appliance from its installation location.

Damage to the device.

- ⚠ **Do not climb onto chairs, stools, ladders or unstable supports to clean the device.**

- ⚠⚠ Personal injury caused by falling from a height or shearing (stepladders shutting accidentally).

Do not use any insecticides, solvents or aggressive detergents to clean the appliance.

- ⚠ Damage to plastic or painted parts.

Do not use the appliance for any purpose other than normal domestic use.

- ⚠ Damage to the device caused by operation overload.

Damage to objects caused by improper use.

- ⚠ **Do not allow children or inexperienced people to operate the appliance..**

Damage to the appliance caused by improper use.

- ⚠

ATTENTION!

The appliance can be used by children older than 8 years and by people with reduced physical, sensory or mental abilities, or who lack adequate experience and the necessary knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and on the potential

risks connected with it. Children must not play with the appliance. Any cleaning and maintenance performed by the user must not be effected by unsupervised children.

**PRODUCT CONFORMING TO EU
DIRECTIVE 2012/19/EU**



The barred wheeled bin symbol appearing on the appliance or on its packaging indicates that the product must be collected separately from other waste at the end of its useful life.

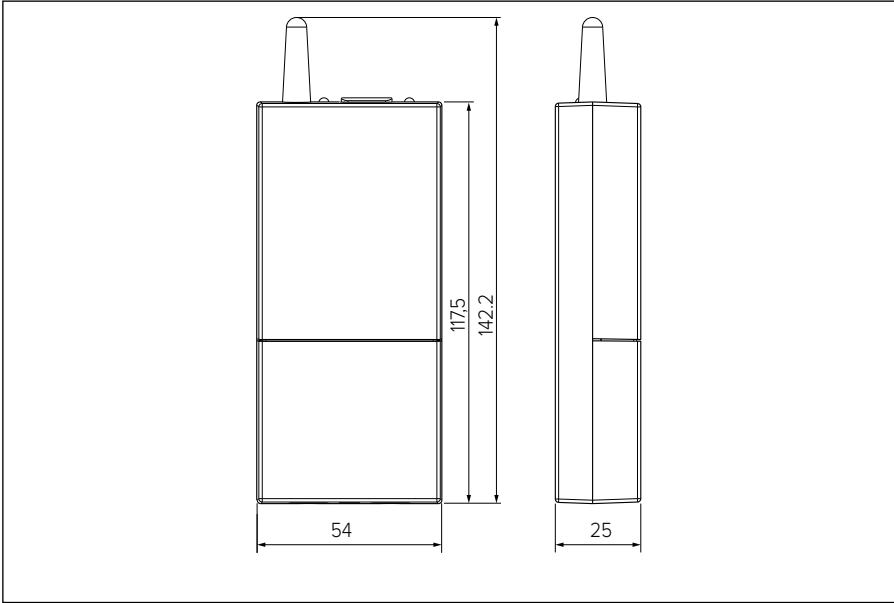
The user must therefore deliver the decommissioned product to an appropriate local facility for separate collection of electro-technical and electronic waste.

Alternatively, the appliance to be scrapped can be delivered to the dealer when purchasing a new equivalent appliance.

Electronic products for disposal measuring less than 25 cm can also be delivered free of charge to electronic equipment dealers having a surface area of at least 400 m², without having to purchase other products. Proper separated collection of the decommissioned appliance for its subsequent recycling, treatment and eco-compatible disposal helps to prevent negative effects on the environment and human health, besides encouraging reuse and/or recycling of its constituent materials.

technical features

Technical data	
Dimensions	54 x 120 x 25 mm
Power supply	230V AC, 50 Hz
Electrical uptake	Max 2.6VA
Electrical power cable cross section	Min 0.75 mm ²
Output electrical characteristics	No voltage contact (SPST relay)
Maximum output power	230V AC, 5A
Operating temperature	-0 to 40°C
Frequency band used	868.7-869.2 MHz
Maximum power in the band	< 10 mW
Receiver category	2
Ball pressure test	connector 100°C / accessible part 75°C
Rated impulse withstand voltage	2500 V
Action type	1C
Reception range	100 m - 300 m in the open, depending on the number of devices
Storage temperature	-10 to 70°C
Insulation class	II
Protection rating	IP44
Pollution degree	2



installation

The wireless 2 zone kit is a device for controlling up to 2 accessories including circulation pumps, zone valves, etc., powered up to 230V.

Associating the wireless 2 zone kit with the radio receiver interfaces the device with all products on the BUS BridgeNet® platform.

Install in an environment with normal pollution levels.

Warning!

Installation should be performed by a qualified technician.

Before connecting the receiver, disconnect the power supply.

Power supply of the device must be reconnected to a circuit breaker.

Positioning

Install the wireless 2 zone kit well away from electromagnetic fields (for example: televisions, computers, refrigerators, microwave ovens), as these could affect the operation of the device. Take extra care when positioning the device near lifts, stairways and metal wall structures, as these may have an isolating effect with regard to signal transmission and reception.

Wall installation

- Open the cover by pressing lightly on the tab at the bottom of the receiver (Fig. 1).
- Fix the device's base to the wall at the chosen position, using the plugs and screws supplied with the kit (Fig. 2).

Fig. 1

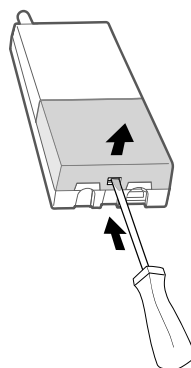


Fig. 2

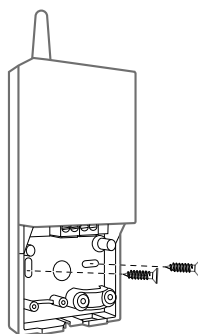
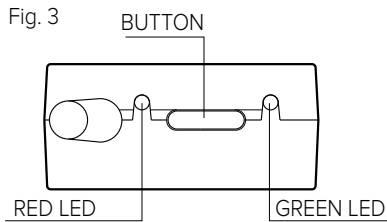


Fig. 3



start-up



Warning!

Shut off power before working on the device.

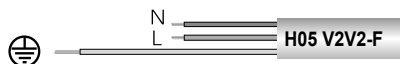
ELECTRICAL CONNECTIONS

For greater safety, ask a qualified technician to perform a thorough check of the electrical system.

The manufacturer shall not be responsible for any damage caused by the absence of a suitable earthing system or by the malfunctioning of the electricity mains supply. Ensure that the electrical system can provide the maximum power required by the module (as indicated on the data plate). Ensure that the wires have a suitable cross-sectional area of at least 1.5 mm².

Proper connection to an efficient earthing system is essential for ensuring safe operation of the device.

The power supply cable must be connected to a 230 V-50 Hz network, while observing the L-N poles and ensuring connection to earth.

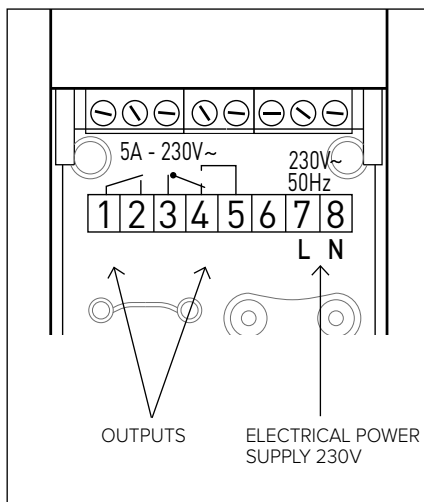


Important!

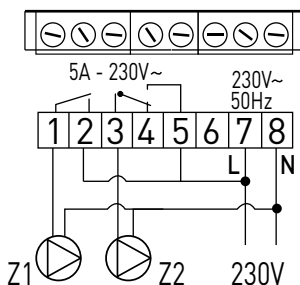
The connection to the mains must be permanent (not using a plug) and equipped with a bipolar switch with a contact air gap of at least 3 mm when open.

- Open the cover by pressing lightly on the tab at the bottom of the receiver (Fig. 1).
- Connect the high voltage accessory (such as circulation pumps or zone valves) to terminals 1 to 5
- Connect the device's power to the indicated terminal (fig. 4)
- Close the cover
- Power the appliance up

Fig. 4

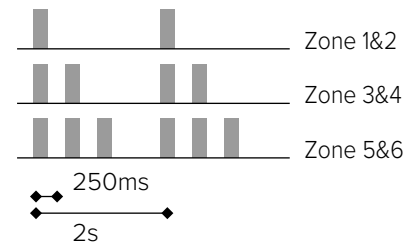


EXAMPLE OF ZONE CONNECTION

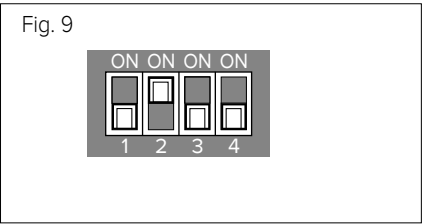
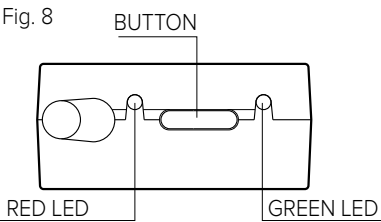


associating the wireless device

- Check that the connection between the receiver and the heat generator has been completed successfully (green led on) (Fig. 8) as instructed in the receiver's instruction booklet.
- Check that the wireless 2 zone kit is powered up (green led on) (Fig. 8)
- Hold the button on the wireless 2 zone kit down for 3 seconds; the red led will start flashing.
- Press the wireless 2 zone kit button down again to associate the zones to the outputs.
The red led will flash to indicate the associated zones:
1 flash every 2 seconds: zones 1 & 2
2 flashes every 2 seconds: zones 3 & 4
3 flashes every 2 seconds: zones 5 & 6



- Once the zones to be associated have been selected, check the receiver model and proceed as follows:
 - **Receiver (3319120):**
press the button on the receiver for 5 seconds, the red LED emits 3 rapid flashes in sequence and then turns off.
 - **Receiver (3319686):**
set the microswitches as shown in figure 9 and press the button for 5s, the red LED starts flashing.
At this point the association with the device is started.
The association procedure now starts.
- If the procedure has terminated successfully, the red led on the wireless 2 zone kit will go out.



DIAGNOSTICS

LED	STATUS	DIAGNOSTICS
GREEN	OFF	Controller not powered up or system reset
	ON	Controller powered up
RED	OFF	Device associated
	n -- flashes every 2 seconds	Zone selection
	Rapid flashing	Cancel radio association
	ON	Device not associated

parameters

MENU	SUB-MENU	PARAMETER	DESCRIPTION	RANGE	NOTES
21			RELAY MODULE		
21	0		Radio relay module - Test		
21	0	0	Manual mode activation	OFF - ON	
21	0	1	Output 1	OFF - ON	
21	0	2	Output 2	OFF - ON	
21	0	3	Output 3	OFF - ON	
21	0	4	Output 4	OFF - ON	
21	0	5	Output 5	OFF - ON	
21	0	6	Output 6	OFF - ON	

consignes de sécurité

LÉGENDE DES SYMBOLES :

⚠ Le non-respect des avertissements comporte un risque de blessures pour les individus et peut même entraîner la mort dans certaines circonstances.

⚠ Le non-respect des avertissements de danger peut endommager, gravement dans certains cas, les biens, les plantes ou blesser les animaux.

N'effectuer aucune opération exigeant la dépose de l'appareil.

⚠ Endommagement de l'appareil.

Ne pas grimper sur des chaises, des tabourets, des échelles ou des supports instables pour nettoyer l'appareil.

⚠⚠ Blessures provoquées par la chute d'une hauteur élevée ou par cisaillement (échelle double).

Ne pas utiliser d'insecticides, de solvants ou de produits de nettoyage agressifs pour le nettoyage de l'appareil.

⚠ Endommagement des parties peintes ou en plastique.

Ne pas utiliser l'appareil pour des usages autres qu'un usage domestique habituel.

⚠ Endommagement de l'appareil du fait d'une surcharge de fonctionnement.

⚠ Endommagement des objets indûment traités.

Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes inexpérimentées d'utiliser l'appareil.

⚠ Endommagement de l'appareil dû à un usage impropre

ATTENTION !

L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, voire des personnes dénuées d'expérience ou des connaissances

nécessaires, mais sous surveillance ou après avoir reçu les conseils nécessaires à une utilisation en toute sécurité de l'appareil et avoir compris les risques inhérents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien devant être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être assurés par des enfants sans surveillance.

LE PRODUIT EST CONFORME À LA
DIRECTIVE UE EU 2012/19/EU



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur l'appareil ou sur son emballage indique que ce produit à la fin de sa durée de vie doit être collecté séparément des autres déchets.

L'utilisateur doit donc remettre l'équipement en fin de vie dans les centres municipaux appropriés de tri des déchets électroniques et électrotechniques.

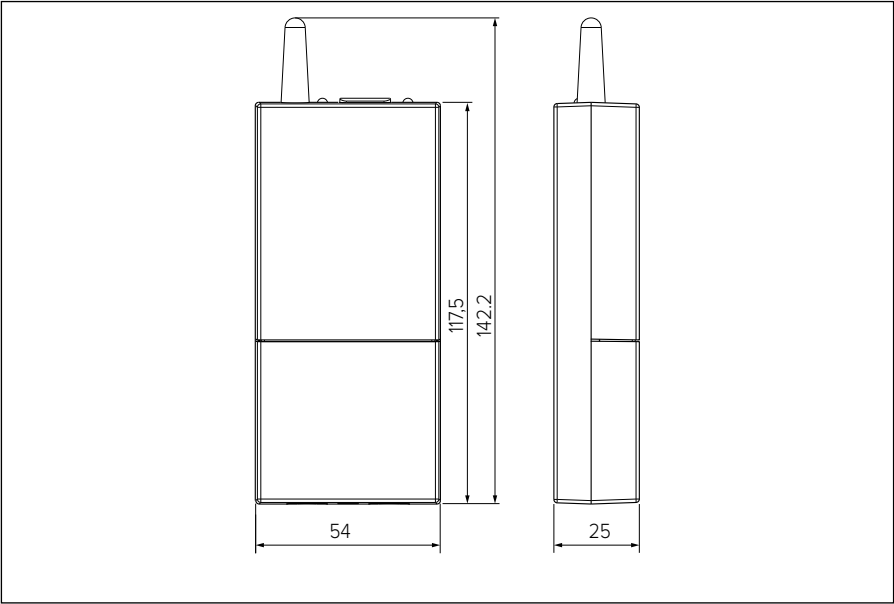
Si vous ne souhaitez pas vous en occuper vous-même, vous pouvez remettre l'appareil à éliminer au revendeur, lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

Chez les revendeurs de produits électroniques dont la surface de vente est au moins égale à 400 m², il est également possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer, lorsque leurs dimensions sont inférieures à 25 cm.

Un tri sélectif approprié pour acheminer l'appareil usagé au recyclage, au traitement et à une mise au rebut respectueuse de l'environnement contribue à éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation ou le recyclage des matériaux composant le produit.

caractéristiques techniques

Données techniques	
Dimensions	54 x 120 x 25 mm
Alimentation électrique	230V CA, 50Hz
Puissance électrique absorbée	Maxi 2,6VA
Section câble alimentation électrique	Mini 0,75 mm ²
Caractéristiques électriques de la sortie	Contacts libres (relais unipolaire unidirectionnel - SPST)
Puissance de sortie maxi	230V CA, 5A
Température de fonctionnement	de -0 à 40°C
Bande de fréquence utilisée	868.7-869.2 MHz
Puissance maximum dans la bande	< 10 mW
Catégorie de récepteur	2
Test billes en acier	connector 100°C / accessible part 75°C
Tension nominale d'essai (impulsion)	2500 V
Action type	1C
Champ de réception	100 m - 300 m en champ ouvert selon le nombre d'appareils couplés
Température de stockage	de -10 à 70°C
Classe d'isolation	II
Indice de protection	IP44
Degré de pollution	2



installation

Le Kit de gestion 2 zones sans fil est un dispositif qui permet le fonctionnement de 2 accessoires tels que circulateurs, vannes de zone, etc., alimentés jusqu'à 230V.

Le jumelage du kit de gestion 2 zones sans fil avec le récepteur radio permet l'interface du dispositif avec tous les produits de la plateforme BUS BridgeNet®.

A installer dans un milieu ayant un seuil de pollution normal.



Attention !

L'installation doit être effectuée par un personnel technique qualifié.

Avant de procéder au raccordement, couper l'alimentation électrique.

L'alimentation électrique de l'appareil doit être connectée à un disjoncteur

Positionnement

Installer le kit de gestion 2 zones sans fil à l'écart des champs électromagnétiques (par exemple, télévision, ordinateurs, réfrigérateurs, four micro-ondes) qui peuvent gêner le fonctionnement. Attention en cas d'installation de l'appareil à proximité d'ascenseurs, d'escaliers ou de parois métalliques car il arrive souvent que ces derniers forment un écran à l'envoi et à la réception du signal.

Installation murale

- Ouvrir le couvercle en exerçant une légère pression sur la languette au bas du récepteur (Fig. 1).
- Fixer la base du dispositif au mur, à l'endroit voulu, à l'aide des chevilles et des vis fournies dans le kit (Fig. 2).

Fig. 1

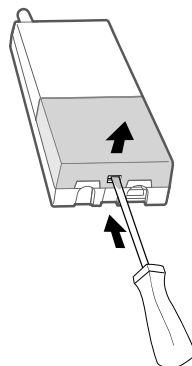


Fig. 2

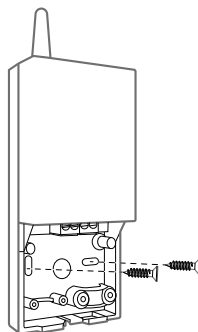
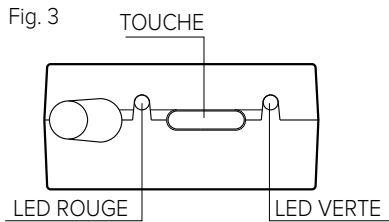


Fig. 3



mise en service



Attention !

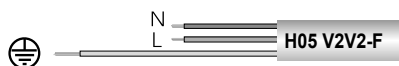
Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Pour une plus grande sécurité, faire effectuer un contrôle rigoureux de l'installation électrique par un personnel qualifié. Le constructeur n'est pas responsable des dommages éventuels causés par une installation qui n'a pas été reliée à la terre ou en raison d'anomalies au niveau de l'alimentation électrique. Vérifier que l'installation est adaptée à la puissance maximale absorbée par le module et indiquée sur la plaque signalétique. Veiller à ce que la section des câbles soit adéquate et en aucun cas inférieure à 1,5 mm².

Il est indispensable de relier l'appareil à une installation de mise à la terre efficace pour garantir la sécurité de l'appareil.

Raccorder le câble d'alimentation à un réseau 230V-50Hz et veiller à respecter la polarisation L-N et le raccordement à la terre.

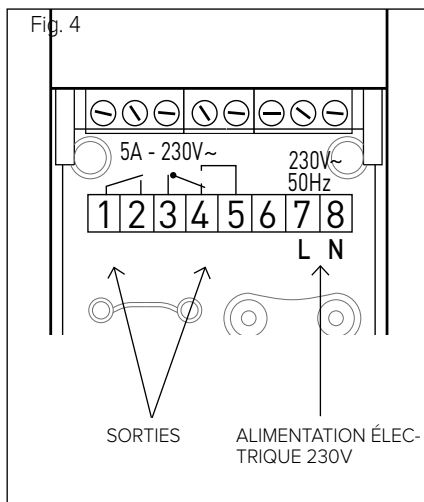


Important !

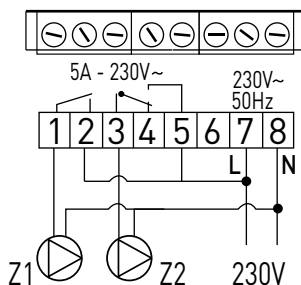
Les raccordements électriques doivent être réalisés à l'aide d'un raccordement fixe (ne pas utiliser de prise mobile) et dotés d'un interrupteur bipolaire disposant d'une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

- Ouvrir le couvercle en exerçant une légère pression sur la languette au bas du récepteur (Fig. 1).
- Raccorder l'accessoire de haute tension (exemple, circulateur ou vannes de zone) en utilisant les bornes de 1 à 5.
- Raccorder l'alimentation électrique du dispositif dans la borne comme indiqué (Fig. 4).
- Fermer le couvercle.
- Alimenter l'appareil.

Fig. 4

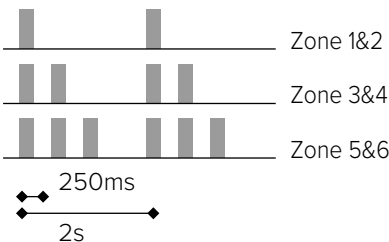


EXEMPLE DE RACCORDEMENT DES ZONES



Jumelage des dispositifs sans fil

- Vérifier que les connexions entre le récepteur et le générateur de chaleur sont correctes (LED verte allumée) (Fig. 8) conformément aux instructions du récepteur.
- Vérifier que le kit de gestion 2 zones sans fil est alimenté (LED verte allumée) (Fig. 8)
- Appuyer pendant 3 secondes sur la touche du Kit de gestion 2 Zones sans fil, la LED rouge commence à clignoter.
- Appuyer de nouveau sur la touche du Kit de gestion 2 Zones sans fil pour jumeler les sorties aux zones souhaitées. Le clignotement de la LED rouge indique les zones jumelées :
1 clignotement toutes les 2 secondes : zones 1 et 2
2 clignotement toutes les 2 secondes : zones 3 et 4
3 clignotement toutes les 2 secondes : zones 5 et 6



- Une fois les zones à associer sélectionnées, vérifier le modèle de récepteur et procéder comme suit :
 - **Récepteur (3319120) :** appuyez sur le bouton du récepteur pendant 5 secondes, la LED rouge émet 3 clignotements rapides en séquence puis s'éteint.
 - **Récepteur (3319686) :** régler les micro-interrupteurs comme indiqué sur la figure 9 et appuyer sur le bouton pendant 5 s, la LED rouge commence à clignoter.
- À ce stade, l'association avec l'appareil est démarrée.
- Si le jumelage a réussi, la LED rouge du Kit de gestion 2 Zones sans fil s'éteint.

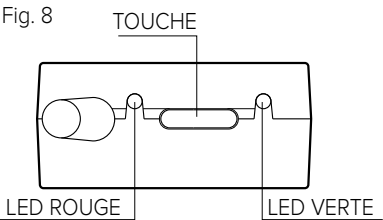
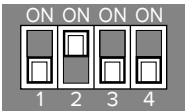


Fig. 9



DIAGNOSTIC

LED	PAYS	DIAGNOSTIC
VERT	OFF	Carte non alimentée ou reset du système
	ON	Carte alimentée
ROUGE	OFF	Dispositif jumelé
	n--clignotements toutes les 2 secondes	Sélection zone
	Clignotement rapide	Effacement jumelage radio
	ON	Dispositif non jumelé

paramètres

MENU	SOUS-MENU	PARAMÈTRE	DESCRIPTION	PLAGE	NOTES
21			MODULE DE RELAIS		
21	0		Module de relais radio - Test		
21	0	0	Activation du mode manuel	OFF - ON	
21	0	1	Output 1	OFF - ON	
21	0	2	Output 2	OFF - ON	
21	0	3	Output 3	OFF - ON	
21	0	4	Output 4	OFF - ON	
21	0	5	Output 5	OFF - ON	
21	0	6	Output 6	OFF - ON	

normas de seguridad

LEYENDA DE SÍMBOLOS:

⚠ El incumplimiento de la advertencia implica riesgo de lesiones personales incluso mortales.

⚠ El incumplimiento de la advertencia implica riesgo de daños, incluso graves, para objetos, plantas o animales.

No realizar operaciones que requieran el retiro del aparato del lugar de instalación.

⚠ Daños en el aparato.

No subirse a sillas, taburetes, escaleras o soportes inestables para efectuar la limpieza del aparato.

⚠ Lesiones personales por la caída desde lo alto o por cortes (escaleras dobles).

⚠ **No utilizar insecticidas, disolventes o detergentes agresivos para la limpieza del aparato.**

Daño de las piezas plásticas o pintadas.

No destinar el aparato a usos diferentes del uso doméstico normal.

⚠ Daño del aparato por sobrecarga de funcionamiento.

⚠ Daño de los objetos indebidamente tratados.

⚠ **No permitir el uso del aparato a niños o a personas inexpertas.**

⚠ Daño del aparato por uso impropio.

¡ATENCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de no menos de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o carentes de experiencia o del conocimiento necesario, pero sólo bajo vigilancia e instrucciones sobre el uso seguro y después de comprender bien los peligros inherentes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato deben ser efectuados por el usuario y no por niños sin vigilancia.

**PRODUCTO CONFORME A LA
DIRECTIVA EU 2012/19/EU**



El símbolo del contenedor tachado reproducido en el aparato o en el embalaje, indica que al final de la vida útil del producto, este debe eliminarse por separado de los demás residuos.

El usuario deberá entregar el aparato al final de su vida útil a los centros municipales idóneos de recogida selectiva de residuos electrodomésticos y electrónicos.

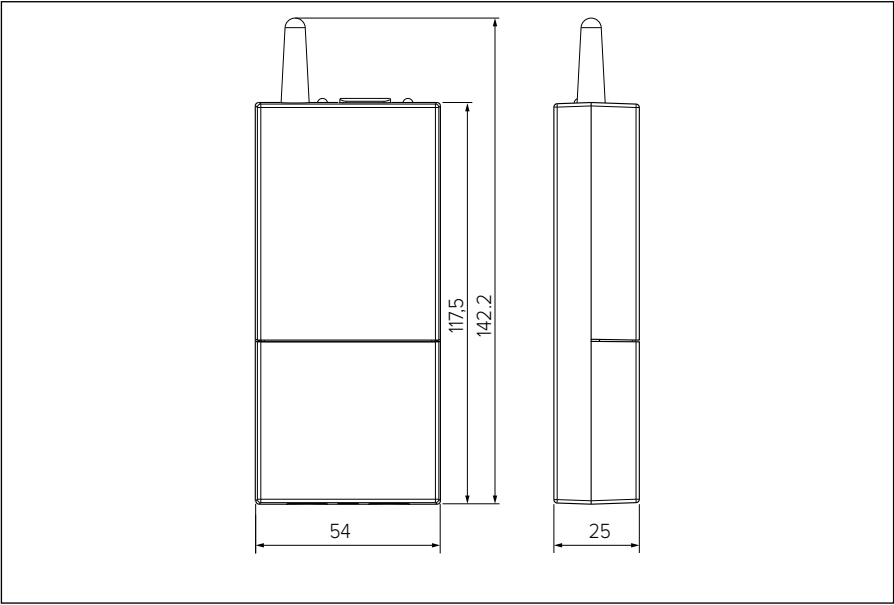
Como alternativa a la gestión autónoma es posible entregar al revendedor el aparato que se desea eliminar, en el momento de la compra de un nuevo aparato de tipo equivalente.

En tiendas de productos electrónicos con una superficie de venta de por lo menos 400 m², se pueden entregar gratuitamente, sin obligación de compra, productos electrónicos con tamaño inferior a 25 cm, para su eliminación.

La debida recogida selectiva para enviar el equipo al reciclado, al tratamiento o al desguace compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos al medio ambiente y a la salud y favorece el reciclado de los materiales de los que se compone el equipo.

características técnicas

Datos técnicos	
Medidas	54 x 120 x 25 mm
Alimentación eléctrica	230V AC, 50Hz
Consumo eléctrico	Máx. 2,6VA
Sección cable alimentación eléctrica	Mín. 0,75 mm ²
Característica eléctrica de salida	Contacto limpio (SPST relé)
Alimentación máx. salida	230V AC, 5A
Temperatura de funcionamiento	-0 ÷ 40°C
Banda de frecuencia	868.7-869.2 MHz
Potencia máxima en la banda	< 10 mW
Categoría de receptor	2
test de la bola de acero	connector 100°C / accessible part 75°C
tensión nominal soportada por impulso	2500 V
Tipo de acción	1C
Campo de recepción	100 m - 300m en campo abierto según el número de dispositivos asociados
Temperatura de almacenamiento	-10 ÷ 70°C
Clase de aislamiento	II
Grado de protección	IP44
Grado de contaminación	2



instalación

El Kit de gestión 2 Zonas inalámbrico es un dispositivo que permite el funcionamiento de 2 accesorios, como bombas de circulación, válvulas de zona, etc., con una alimentación de hasta 230V.

La asociación del Kit de gestión 2 Zonas inalámbrico con el radiorreceptor permite la conexión del dispositivo con todos los productos de la plataforma BUS BridgeNet®. Instalar en un ambiente con niveles normales de contaminación.



¡Atención!

La instalación debe ser realizada por personal técnico especializado.

Antes de la conexión, desconectar la alimentación eléctrica.

Asegurarse que la alimentación del dispositivo esté conectada a un interruptor diferencial.

Emplazamiento

Instalar el Kit de gestión 2 Zonas inalámbrico lejos de campos electromagnéticos (ej.: televisor, ordenador, frigoríficos, horno de microondas), los cuales podrían perjudicar el funcionamiento. Tener cuidado al colocar el aparato cerca de ascensores, escaleras, paredes metálicas, porque frecuentemente pueden resultar aislantes para el envío o la recepción de la señal.

Instalación en la pared

- Abrir la tapa ejerciendo una leve presión sobre la lengüeta inferior del receptor (Fig. 1).
- Fijar la base del dispositivo a la pared en el punto elegido, utilizando los tarugos y tornillos suministrados en el kit (Fig. 2).

Fig. 1

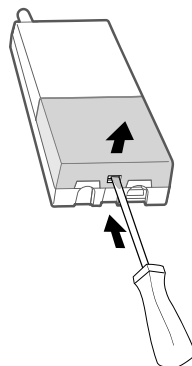


Fig. 2

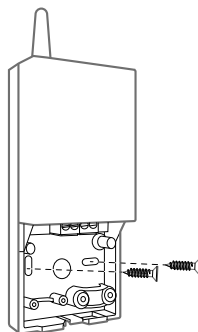
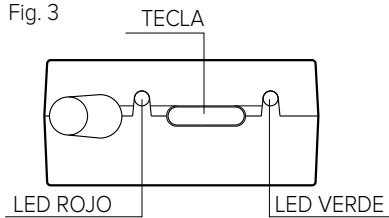


Fig. 3



Puesta en funcionamiento



¡Atención!

Antes de cualquier intervención, desconectar la alimentación eléctrica.

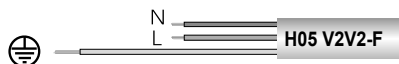
CONEXIONES ELÉCTRICAS

Para mayor seguridad, hacer realizar un cuidadoso control de la instalación eléctrica a personal especializado.

El fabricante no es responsable por eventuales daños causados por la falta de conexión a tierra de la instalación o por anomalías de la alimentación eléctrica. Comprobar que la instalación sea adecuada para la potencia máxima absorbida por el módulo indicada en la placa. Comprobar que la sección de los cables sea adecuada, en ningún caso inferior a 1,5 mm².

La correcta conexión a tierra es indispensable para garantizar la seguridad del aparato.

El cable de alimentación debe estar conectado a una red de 230V-50Hz respetando la polarización L-N y la conexión a tierra.

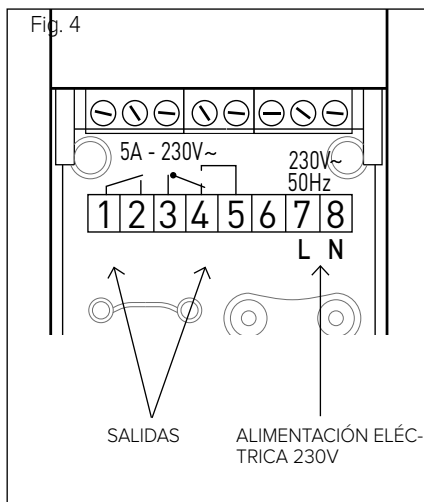


¡Importante!

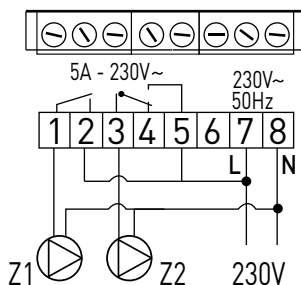
La conexión a la red eléctrica se debe realizar con toma fija (no con enchufe móvil) y debe estar dotada de un interruptor bipolar con una distancia mínima de apertura entre los contactos de 3 mm.

- Abrir la tapa ejerciendo una leve presión sobre la lengüeta inferior del receptor (Fig. 1).
- Conectar los accesorios (ej. bomba de circulación y válvulas de zona) utilizando los bornes del 1 al 5
- Conectar la alimentación eléctrica del dispositivo en el borne según lo indicado (Fig. 4)
- Cerrar la tapa
- Alimentar el aparato

Fig. 4

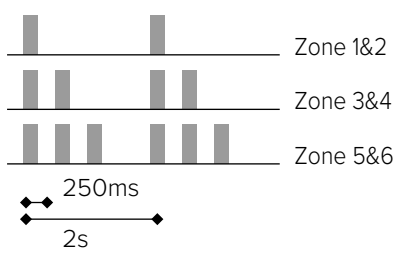


EJEMPLO DE CONEXIÓN DE ZONAS

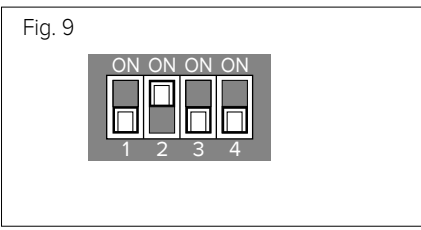
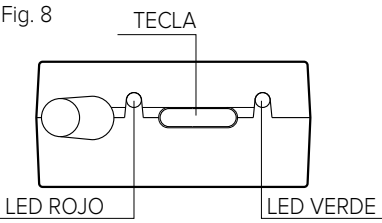


asociación del dispositivo inalámbrico

- Comprobar que las conexiones entre el receptor y el generador de calor estén realizadas correctamente (led verde encendido) (Fig. 8) según las indicaciones del manual de instrucciones del receptor.
- Comprobar que el Kit de gestión 2 Zonas inalámbrico esté alimentado (LED verde encendido) (Fig. 8)
- Pulsar 3 segundos la tecla en el Kit de gestión de 2 Zonas inalámbrico; el LED rojo comienza a parpadear.
- Pulsar nuevamente la tecla en el Kit de gestión de 2 Zonas inalámbrico para asociar a las salidas las zonas deseadas. El parpadeo del LED rojo indica las zonas asociadas:
 - 1 parpadeo cada 2 segundos; zonas 1 y 2
 - 2 parpadeo cada 2 segundos; zonas 3 y 4
 - 3 parpadeo cada 2 segundos; zonas 5 y 6



- Una vez seleccionadas las zonas a asociar, comprobar el modelo de receptor y proceder de la siguiente manera:
 - **Receptor (3319120):**
presione el botón en el receptor durante 5 segundos, el LED rojo emite 3 destellos rápidos en secuencia y luego se apaga.
 - **Receptor (3319686):**
configure los microinterruptores como se muestra en la figura 9 y presione el botón durante 5 segundos, el LED rojo comienza a parpadear.
- Se activa la asociación con el dispositivo.
- Si el procedimiento se ha ejecutado correctamente, el LED rojo del Kit de gestión 2 Zonas inalámbrico se apaga.



DIAGNÓSTICO

LED	ESTADO	DIAGNÓSTICO
VERDE	OFF	Tarjeta no alimentada o reset del sistema
	ON	Tarjeta alimentada
ROJO	OFF	Dispositivo asociado
	n -- parpadeos cada 2 segundos	Selección zona
	Parpadeo rápido	Eliminación asociación radio
	ON	Dispositivo no asociado

parámetros

MENÚ	SUBMENÚ	PARÁMETRO	DESCRIPCIÓN	RANGO	NOTAS
21			RELAY MODULE		
21	0		Radio relay module - Test		
21	0	0	Manual mode activation	OFF - ON	
21	0	1	Output 1	OFF - ON	
21	0	2	Output 2	OFF - ON	
21	0	3	Output 3	OFF - ON	
21	0	4	Output 4	OFF - ON	
21	0	5	Output 5	OFF - ON	
21	0	6	Output 6	OFF - ON	

normas de segurança

Legenda dos símbolos:

⚠ A falta de obediência a uma advertência implica risco de lesões, em determinadas circunstâncias até mesmo mortais, para pessoas.

⚠ A falta de obediência de uma advertência implica risco de danos, em determinadas circunstâncias até mesmo graves, para objetos, plantas ou animais.

Não realize operações que impliquem a remoção do aparelho da sua instalação.
Danos do aparelho.

⚠ **Não suba para cadeiras, bancos, escadas ou suportes instáveis para efetuar a limpeza do aparelho.**

Lesões pessoais causadas por queda ou

⚠ corte (escadotes).

Não utilize inseticidas, solventes nem detergentes agressivos para a limpeza do aparelho.

Danos nas peças de material plástico ou pintadas.

⚠ **Não utilize o aparelho para fins diferentes da utilização doméstica normal.**

Danos no aparelho por sobrecarga de funcionamento.

⚠ Danos nos objetos tratados indevidamente.

Não permita que crianças ou pessoas inexperientes utilizem o aparelho.

Danos no aparelho causados por uma

⚠ utilização indevida.

ATENÇÃO!

O aparelho pode ser utilizado por crianças de idade não inferior a 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou sem experiência ou conhecimentos necessários, desde que sob vigilância ou depois de receberem instruções relativas ao uso seguro do aparelho

e à compreensão dos perigos inerentes ao mesmo. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção destinada a ser efetuada pelo utilizador não deve ser efetuada por crianças sem vigilância.

PRODUTO EM CONFORMIDADE
COM A DIRETIVA EU 2012/19/EU



O símbolo do contentor barrado apostado no equipamento ou na respetiva embalagem indica que o produto deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos no fim de vida útil.

Por conseguinte, o utilizador deve entregar o equipamento em fim de vida útil num centro municipal de recolha diferenciada de resíduos eletrotécnicos e eletrónicos.

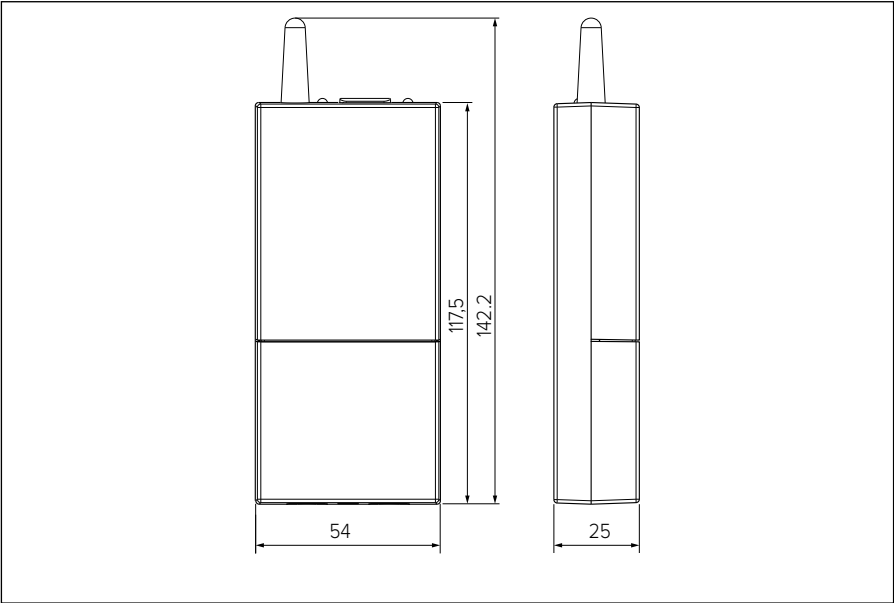
Em alternativa à gestão autónoma, é possível entregar o equipamento que se pretende eliminar ao revendedor no ato de aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente.

Junto dos revendedores de produtos eletrónicos com uma superfície de venda de pelo menos 400 m², é também possível entregar gratuitamente e sem obrigatoriedade de compra os produtos eletrónicos que pretende eliminar com dimensões inferiores a 25 cm.

Uma recolha seletiva adequada para posterior envio do equipamento eliminado para reciclagem, tratamento e eliminação ecocompatível contribui para evitar possíveis efeitos nocivos no meio ambiente e na saúde e favorece a reutilização/reciclagem dos materiais que o compõem.

características técnicas

Dados técnicos	
Dimensões	54 x 120 x 25 mm
Alimentação elétrica	230V AC, 50Hz
Absorção elétrica	Máx 2,6VA
Secção cabo alimentação elétrica	Mín 0,75 mm ²
Características elétricas de saída	Contacto limpo (SPST relé)
Alimentação máx saída	230V AC, 5A
Temperatura de funcionamento	-0 ÷ 40 °C
Banda de frequência	868.7-869.2 MHz
Potência máxima na banda	< 10 mW
Categoria de receptor	2
teste da bola de aço	connector 100°C / accessible part 75°C
tensão nominal suportada por impulso	2500 V
Tipo de acção	1C
Campo de receção	100 m - 300 m em campo aberto conforme o número de dispositivos associados
Temperatura de armazenamento	-10 ÷ 70 °C
Classe de isolamento	II
Grau de proteção	IP44
Grau de poluição	2



instalação

O kit de gestão 2 Zonas Wireless é um dispositivo que permite o funcionamento de 2 acessórios como circuladores, válvulas de zona, etc., alimentados até 230V.

A associação do kit de gestão 2 Zonas Wireless com o recetor de rádio permite associar o dispositivo com todos os produtos da plataforma BUS BridgeNet®.

Instalar em ambiente com níveis normais de contaminação.



Atenção!

A instalação deve ser efetuada por um técnico qualificado.

Antes da ligação, desligar a alimentação elétrica.

A alimentação do dispositivo está conectada a um interruptor diferencial.

Posicionamento

Instalar o kit de gestão 2 Zonas Wireless longe de campos eletromagnéticos (por ex., televisão, computador, frigorífico, micro-ondas), pois estes podem prejudicar o seu funcionamento. Prestar atenção ao posicionar o aparelho perto de elevadores, escadas, paredes metálicas que muitas vezes podem isolar o envio ou a receção do sinal.

Instalação na parede

- Abrir a tampa exercendo uma leve pressão na lingueta posicionada na parte inferior do recetor (Fig. 1).
- Fixar a base do dispositivo na parede, no ponto escolhido, utilizando as buchas e os parafusos fornecidos com o kit (Fig. 2).

Fig. 1

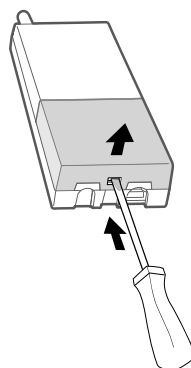


Fig. 2

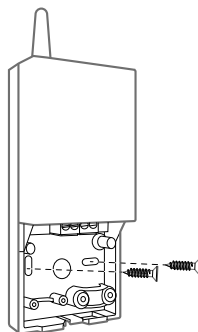
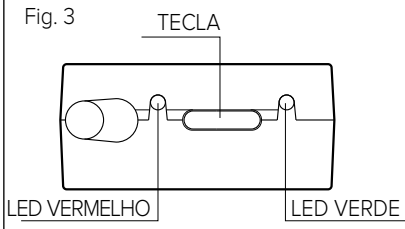


Fig. 3



colocação em funcionamento



Atenção!

Antes de qualquer intervenção, desligar a alimentação elétrica.

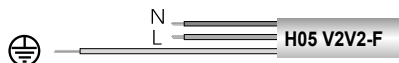
LIGAÇÕES ELÉTRICAS

Para maior segurança peça que pessoal qualificado efetue uma verificação cuidadosa do sistema elétrico.

O fabricante não é responsável por eventuais danos causados pela falta de ligação à terra do equipamento ou por causa de anomalia na alimentação elétrica. Verificar se o equipamento é adequado à potência máxima absorvida pelo módulo indicada na placa. Verificar se a secção dos cabos é idónea e, em todo o caso, não menor do que 1,5 mm².

Uma ligação correta a um sistema de ligação à terra eficiente é indispensável para garantir a segurança do aparelho.

O cabo de alimentação deve ser ligado a uma rede de 230V-50Hz respeitando a polarização L-N e a ligação a terra.

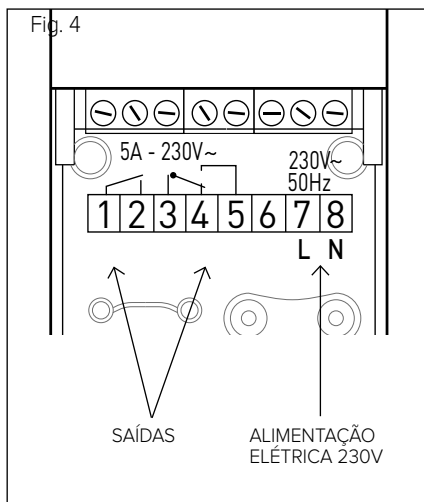


Importante!

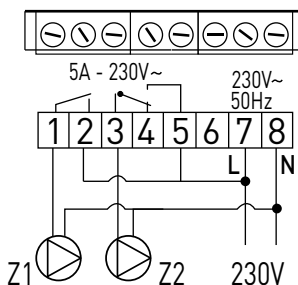
A ligação à rede elétrica deve ser realizada com ligação fixa (não com ficha móvel) e equipada com interruptor bipolar com distância de abertura dos contactos de pelo menos 3 mm.

- Abrir a tampa exercendo uma leve pressão na lingueta posicionada na parte inferior do recetor (Fig. 1).
- Ligar o acessório a alta tensão (exemplo, circulador e/ou válvulas de zona) utilizando os terminais de 1 a 5.
- Ligar a alimentação elétrica do dispositivo ao terminal tal como indicado (Fig. 4).
- Fechar a tampa.
- Alimentar o aparelho.

Fig. 4

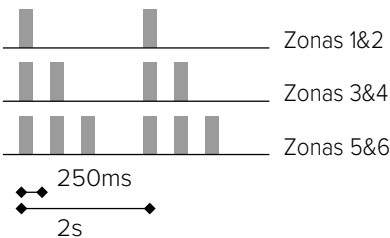


EXEMPLO LIGAÇÃO ZONAS



associação dos dispositivos wireless

- Verificar se as ligações entre o recetor e o gerador de calor foram executadas corretamente (LED verde aceso) (Fig. 8) conforme as indicações presentes no manual de instruções do recetor.
- Verificar se o Kit de gestão 2 Zonas Wireless está a ser alimentado (LED verde aceso). (Fig. 8)
- Pressionar a tecla no kit de gestão de 2 zonas wireless por 3 segundos, o LED vermelho começa a piscar.
- Pressionar novamente a tecla no kit de gestão de 2 zonas wireless para associar as zonas pretendidas às saídas. A intermitência do LED vermelho indica as zonas associadas:
1 intermitência a cada 2 segundos: zonas 1 e 2
2 intermitências a cada 2 segundos: zonas 3 e 4
3 intermitências a cada 2 segundos: zonas 5 e 6



- Uma vez seleccionadas as zonas a associar, verifique o modelo do receptor e proceda da seguinte forma:

- Receptor (3319120):

pressione o botão no receptor por 5 segundos, o LED vermelho emite 3 flashes rápidos em sequência e depois desliga.

- Receptor (3319686):

ajuste os microinterruptores como mostrado na figura 9 e pressione o botão por 5s, o LED vermelho começa a piscar.

Neste momento, a associação com o dispositivo é iniciada.

- Se o procedimento de associação tiver sido concluído com sucesso, o LED vermelho do kit de gestão de 2 zonas wireless desliga-se.

Fig.8

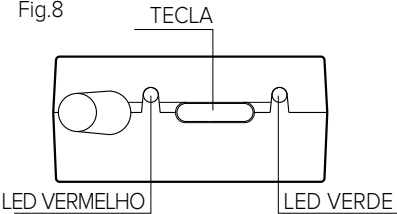
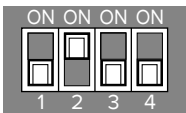


Fig. 9



DIAGNÓSTICO

LED	ESTADO	DIAGNÓSTICO
VERDE	OFF	Placa não alimentada ou reset do sistema
	ON	Placa alimentada
VERMELHO	OFF	Dispositivo associado
	n -- intermitências a cada 2 segundos	Seleção zona
	Intermitência rápida	Eliminação associação rádio
	ON	Dispositivo não associado

parâmetros

MENU	SUBMENU	PARÂMETRO	DESCRIÇÃO	INTERVALO	NOTAS
21			RELAY MODULE		
21	0		Radio relay module - Test		
21	0	0	Manual mode activation	OFF - ON	
21	0	1	Output 1	OFF - ON	
21	0	2	Output 2	OFF - ON	
21	0	3	Output 3	OFF - ON	
21	0	4	Output 4	OFF - ON	
21	0	5	Output 5	OFF - ON	
21	0	6	Output 6	OFF - ON	

güvenlik normları

SEMBOLLERİN AÇIKLAMASI:

⚠ Uyarıların dikkate alınmamasından dolayı insanlara zarar gelebilir. Ortaya çıkan zararlar bazen ölüm nedeni olabilir.

⚠ Uyarıların dikkate alınmamasından dolayı cisimler, bitkiler veya hayvanlar bazen ağır şekilde zarar görebilir.

Cihazın montaj yerinden hareket ettirmesini gerektiren işlemleri yapmayın.

⚠ Cihazın hasar görmesi.

Cihazı temizlemek için sağlam olmayan sandalye, merdiven veya herhangi bir destek üzerine çıkmayın.

⚠ Yüksekten düşme veya kapanma (çift merdiven) nedeniyle kişisel yaralanmalar. **Cihazı temizlemek için böcek öldürücü, çözücü veya agresif deterjanlar kullanmayın.**

Plastik veya boyalı kısımların zarar görmesi.

⚠ **Cihaz evlerde kullanılmak üzere tasarlanıp üretilmiştir. Farklı amaçlarla kullanmayın.**

Aşırı işleyiş yükü nedeniyle cihazın zarar görmesi.

⚠ Gerektiği gibi kullanılmayan nesnelerin zarar görmesi.

Çocuklara veya tecrübesiz kişilere cihazı kullandırmayın.

Uygunsuz kullanım nedeniyle cihazın zarar görmesi.

⚠

DİKKAT!

Cihaz, 8 yaşından küçük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya mental yetersizliğe sahip ya da tecrübesiz olan veya gereken bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından, denetim altında olmaları şartıyla veya cihazın emniyetli kullanımına ve tehlikelerinin anlaşılmasına ilişkin talimatlar verildikten sonra, kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı ta-

rafından gerçekleştirilmesi gereken temizlik ve bakım işlemleri, denetim altında olmayan çocuklar tarafından yerine getirilmemelidir.

Ürün, Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıklarının (RAEE) işlenmesine ilişkin 2012/19/EU sayılı AB DİREKTİFİNE-49/2014 sayılı K.H.K.'ye UYGUNDUR



Ekipman ve ambalajı üzerinde aktarılan üzerinde çarpı işareti bulunan çöp kutusu sembolü, ürünün kullanım ömrü sonunda diğer atıklardan ayrı olarak toplanması gerektiğini gösterir.

Kullanıcının, uygun elektroteknik ve elektronik atıkları toplama ve ayrıştırma merkezlerine ekipmanı ulaştırması gerekecektir.

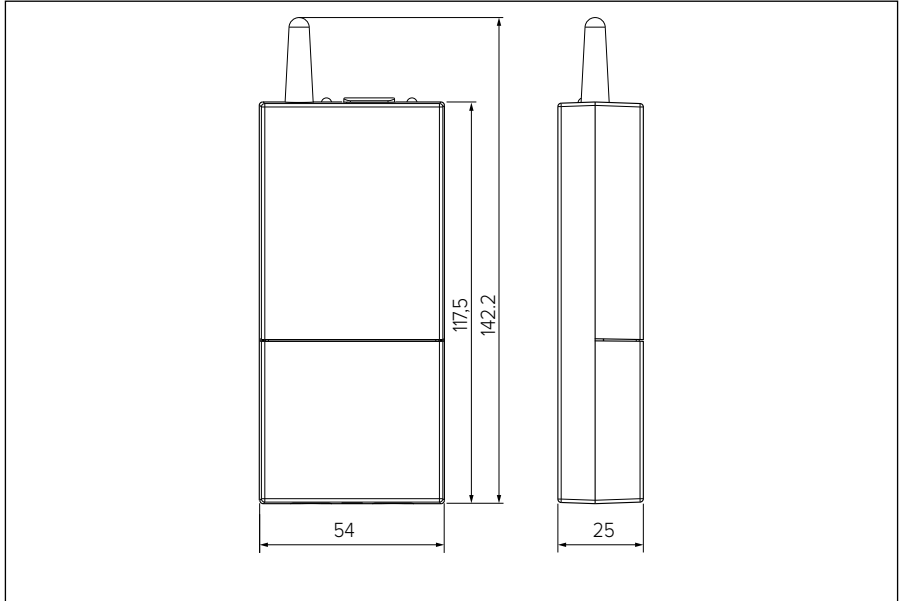
Bağımsız yönetime alternatif olarak, eşdeğer tipte yeni bir ekipman satın alındığında, imha edilmesi istenen ekipmanı satıcıya teslim etmek mümkündür.

Ayrıca, en az 400 m²'lik satış alanına sahip elektronik ürün satıcılarına, satın alma zorunluluğu olmadan, 25 cm'den daha küçük, imha edilecek elektronik ürünleri ücretsiz olarak teslim etmek de mümkündür.

Hizmet dışı bırakılan ekipmanın geri dönüşüm amacı ile yetkili ayrıştırma merkezlerine teslim edilmesi, çevre ve sağlık açısından olası negatif etkilerin engellenmesine katkı sağlar ve ekipmanı oluşturan malzemelerin geri dönüştürülmesine ve/veya yeniden kullanılmasına olanak tanır.

teknik özellikler

Teknik veriler	
Boyutlar	54 x 120 x 25 mm
Elektrik beslemesi	230V AC, 50Hz
Elektrik emişi	Maks 2,6VA
Elektrik besleme kablosunun kesiti	Min 0,75 mm ²
Çıkış elektriği özelliği	Temiz kontak (SPST rölesi)
Maks çıkış beslemesi	230V AC, 5A
Çalışma sıcaklığı	-0 ÷ 40°C
Kullanılan frekans bandı	868.7-869.2 MHz
Banttaki maksimum güç	< 10 mW
Alıcı kategorisi	2
Çelik bilye testi	connector 100°C / accessible part 75°C
Voltaja direnen anma uyarı etkisi	2500 V
Aksiyon tipi	1C
Alma alanı	Eşleştirilen donanımların sayısına göre açık alanda 100 m - 300m
Saklama sıcaklığı	-10 ÷ 70°C
İzolasyon sınıfı	II
Koruma derecesi	IP44
Kirlilik derecesi	2



kurulum

Kablosuz 2 Bölgeyi yönetim kiti, 230V'a kadar beslenen sirkülatör, bölge valfleri, vb. gibi 2 aksesuarın çalışmasına olanak tanıyan bir donanımdır.

Kablosuz 2 Bölgeyi yönetim kitinin radyo alıcısı ile eşleştirilmesi, BUS BridgeNet® platformunun tüm ürünleri ile donanımın arayüzlenmesine olanak tanır.

Güç kaynak cihazı bir sigortaya bağlı olmalıdır.



Dikkat!

Kurulum işlemi, nitelikli teknik personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

Bağlamadan önce, elektrik beslemesini kesin.

Normal kirlilik seviyesindeki bir çevrede kurulum gerçekleştiriniz.

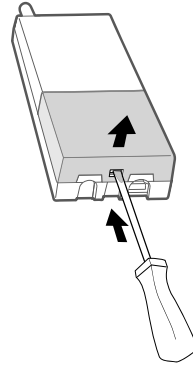
Konumlandırma

Kablosuz 2 Bölgeyi yönetim Kitini, çalışmasını engelleyebileceğinden, elektromanyetik alanların (örn: televizyon, bilgisayar, buzdolabı, mikrodalga fırın) uzağına monte edin. Cihazı genelde sinyal gönderme ve alma konusunda yalıtkan olarak davranabilen asansörlerin, merdivenlerin, metal duvarların yakınına yerleştirirken dikkatli olun.

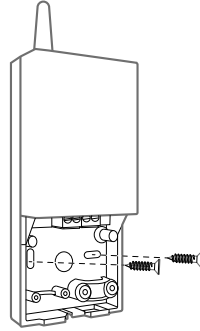
Duvara kurulum

- Alıcının altında yer alan dil üzerine hafif bir basınç uygulayarak, kapağı açın (Şek.1).
- Donanımın tabanını, kit içinde verilen vida ve dübelleri kullanarak, önceden seçilen noktada, duvara sabitleyin (Şek. 2).

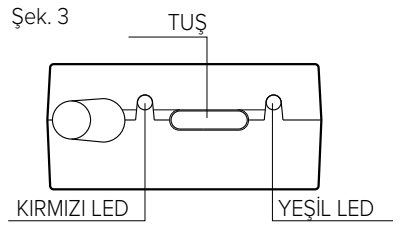
Şek. 1



Şek. 2



Şek. 3



hizmete alma



Dikkat!

Herhangi bir müdahalede bulunmadan önce, elektrik beslemesini kesin.

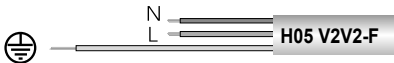
ELEKTRİK BAĞLANTILARI

Daha fazla güvenlik için, elektrik tesisatının dikkatli bir kontrolünü vasıflı personele yaptırın.

Üretici firma, tesisatın topraklanmamasının neden olduğu olası zararlardan veya elektrik beslemesi arızalarından sorumlu değildir. Tesisatın metal levha üzerinde belirtilen modül tarafından emilen maksimum güce uygun olduğunu kontrol edin. Kabloların kesitinin uygun olduğunu, yani 1,5 mm²'den az olmadığını kontrol edin.

Etkin bir toprak tesisatına doğru bağlantı, cihazın güvenliğini sağlamak için gereklidir.

Elektrik kablosu, L-N polarizasyonuna ve toprak bağlantısına riayet edilerek, 230V-50Hz'lik bir şebekeye bağlanmalıdır.

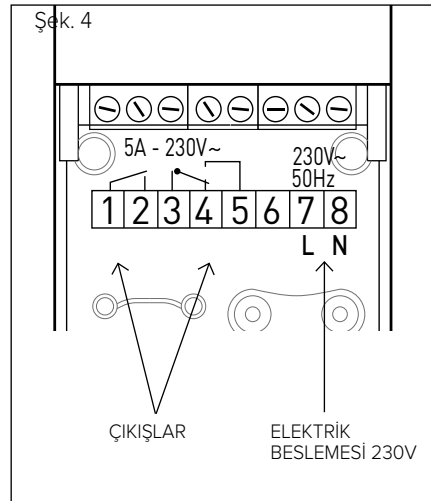


Önemli!

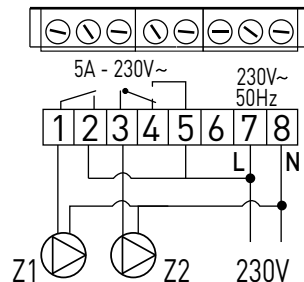
Elektrik şebekesine bağlantı, sabit (hareketli prizle değil) ve en az 3 mm'lik kontakların açılma mesafesine sahip çift kutuplu bir anahtar ile donatılan bağlantı ile yapılmalıdır.

- Alıcının altında yer alan dil üzerine hafif bir basınç uygulayarak, kapağı açın (Şek.1).
- 1 - 5 arasındaki bağlantı uçlarını kullanarak, aksesuarı (örneğin, sirkülatör ve/veya bölge valfleri) yüksek gerilime bağlayın
- Donanımın elektrik beslemesini gösterildiği gibi (şek. 4) bağlantı ucuna bağlayın
- Kapağı kapatın
- Cihazı besleyin

Şek. 4

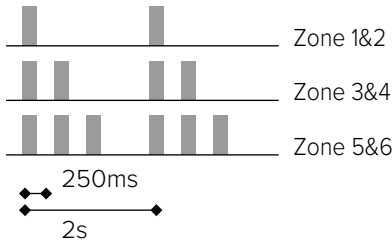


BÖLGELERİN BAĞLANTI ÖRNEĞİ

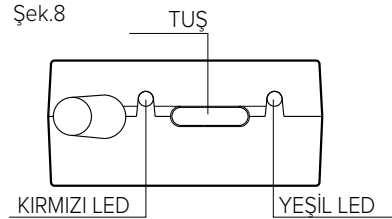


kablosuz donanımların eşleştirilmesi

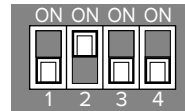
- Alıcı ve ısı jeneratörü arasındaki bağlantıların, alıcının kullanım kitapçığında aktarılan bilgilere göre doğru şekilde yapıldığını (yeşil led yanık) kontrol edin (Şek. 8).
 - Kablosuz 2 Bölgeli yönetim Kitinin beslenmediğini (yeşil LED yanık) kontrol edin (Şek. 8)
 - Kablosuz 2 Bölgeli yönetim Kiti üzerindeki tuşa 3 saniye boyunca basın, kırmızı LED yanıp sönmeye başlar.
 - Arzu edilen bölgeleri çıkışlarla eşleştirmek için Kablosuz 2 Bölgeli yönetim Kiti tuşuna yeniden basın.
- Kırmızı LED lambanın yanıp sönmeye başlaması bölgelerin eşleştirildiğini gösterir:
- Her 2 saniyede bir 1 yanıp sönmeye: bölgeler 1 ve 2
- Her 2 saniyede bir 2 yanıp sönmeye: bölgeler 3 ve 4
- Her 3 saniyede bir 2 yanıp sönmeye: bölgeler 5 ve 6



- İlişkilendirilecek bölgeler seçildikten sonra alıcı modelini kontrol edin ve aşağıdaki gibi ilerleyin:
 - Alıcı (3319120): alıcıdaki düğmeye 5 saniye basın, kırmızı LED sırayla 3 hızlı yanıp söner ve ardından kapanır.
 - Alıcı (3319686): mikro anahtarları şekil 9'da gösterildiği gibi ayarlayın ve düğmeye 5 saniye basın, kırmızı LED yanıp sönmeye başlar. Bu noktada, donanımla eşleştirme başlatılır.
- Eşleştirme prosedürü başarılı olursa, kırmızı LED ve Kablosuz 2 Bölgeli yönetim Kitinin kırmızı LED lambası söner.



Şek.9



TANI

LED	DURUM	TANI
YEŞİL	OFF	Kart beslenmiyor veya sistemin sıfırlanması
	ON	Kart besleniyor
KIRMIZI	OFF	Donanım eşleştirildi
	her 2 saniyede bir -- yanıp sönmeye	Bölge seçimi
	Hızlı yanıp sönmeye	Radio eşleştirmesinin iptal edilmesi
	ON	Donanım eşleştirildi

parametreler

MENÜ	ALT MENÜ	PARAMETRE	AÇIKLAMA	ARALIK	NOT
21			RÖLE MODÜLÜ		
21	0		Radyo röle modülü - Test		
21	0	0	Manüel mod aktivasyonu	OFF - ON	
21	0	1	Çıkış 1	OFF - ON	
21	0	2	Çıkış 2	OFF - ON	
21	0	3	Çıkış 3	OFF - ON	
21	0	4	Çıkış 4	OFF - ON	
21	0	5	Çıkış 5	OFF - ON	
21	0	6	Çıkış 6	OFF - ON	

przepisy bezpieczeństwa

OBJAŚNIENIE SYMBOLI:

- ⚠ Niestosowanie się do tego ostrzeżenia może prowadzić do obrażeń ciała, w niektórych przypadkach nawet ze skutkiem śmiertelnym
- ⚠ Niestosowanie się do tego ostrzeżenia może powodować zagrożenie, w pewnych sytuacjach nawet poważne, dla zwierząt, roślin lub przedmiotów
- Nie wykonywać czynności, które wymagają usunięcia urządzenia z miejsca instalacji. Uszkodzenie urządzenia.**
- ⚠ **Nie wchodzić na niestabilne krzesła, taborety, drabiny, itp. w celu wyczyszczenia urządzenia.**
Obrażenia spowodowane upadkiem z dużej wysokości lub przecięciem (drabina podwójna).
- ⚠ **Nie używać do czyszczenia urządzenia środków owadobójczych, rozpuszczalników, ani silnych środków czyszczących.**
Uszkodzenie plastikowych lub lakierowanych części.
- ⚠ **Nie korzystać z urządzenia do celów innych niż normalny użytek domowy.**
Uszkodzenie urządzenia z powodu przeciążenia.
- ⚠ Uszkodzenie niewłaściwie użytkowanych przedmiotów.
- ⚠ **Nie pozwalać na użytkowanie urządzenia przez dzieci lub osoby, które nie posiadają odpowiednich kwalifikacji.**
Uszkodzenie urządzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

UWAGA!

Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli

znajdują się one pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo i zostały przez te osoby przeszkolone w kwestiach dotyczących obsługi urządzenia. **Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne, będące w gestii użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.**

PRODUKT ZGODNY Z DYREKTYWĄ UE 2012/19/UE- D.Lgs.49/2014 w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Symbol przekreślonego pojemnika na odpady zamieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że produkt, po zakończeniu eksploatacji, musi zostać poddany selektywnej zbiórce.

Użytkownik musi dostarczyć urządzenie do odpowiednich ośrodków selektywnej zbiórki sprzętu elektrotechnicznego i elektrycznego.

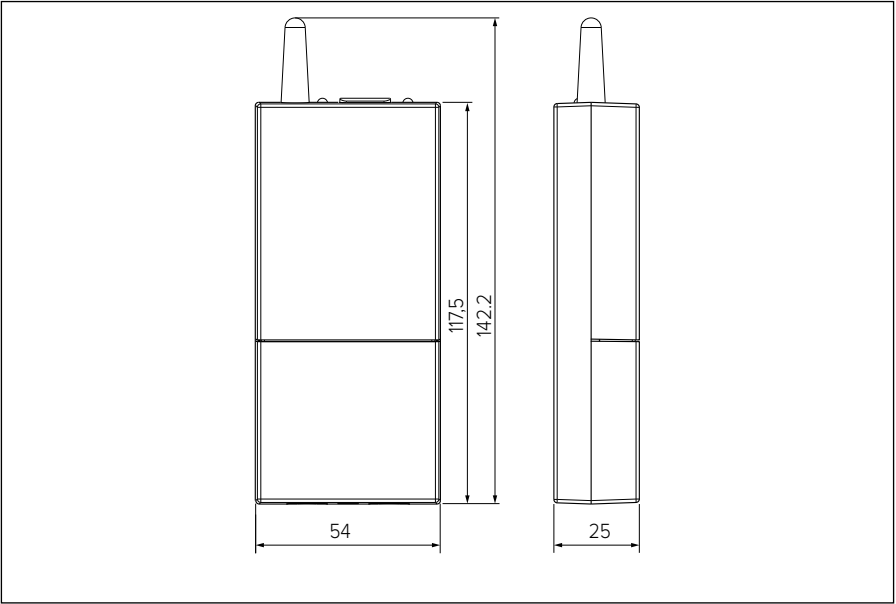
Urządzenie przeznaczone do usunięcia można również przekazać do sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równorzędnego urządzenia.

U sprzedawców produktów elektronicznych o powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 400 m² możliwe jest przekazanie, bezpłatnie i bez obowiązku dokonania zakupu, produktów elektronicznych przeznaczonych do usunięcia o wymiarach nieprzekraczających 25 cm.

Właściwa selektywna zbiórka urządzeń, mająca na celu przekazanie ich do recyklingu, obróbki lub utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska, przyczynia się do uniknięcia ich szkodliwego wpływu na środowisko i zdrowie, a także sprzyja ponownemu wykorzystaniu i/lub recyklingowi surowców, z których urządzenie zostało zbudowane.

charakterystyka techniczna

Dane techniczne	
Wymiary	54 x 120 x 25 mm
Zasilanie elektryczne	230V AC, 50Hz
Pobór mocy	Max 2,6VA
Przekrój kabla zasilającego	Min 0,75 mm ²
Charakterystyka elektryczna wyjść	Styk bezpotencjałowy (przełącznik SPST)
Max zasilanie wyjścia	230V AC, 5A
Temperatura robocza	-0 ÷ 40°C
używane pasmo częstotliwości	868.7-869.2 MHz
maksymalna moc w paśmie	< 10 mW
kategoria odbiornika	2
test stalowej kulki	connector 100°C / accessible part 75°C
Znamionowa wytrzymałość na impuls napięciowy	2500 V
typ akcji	1C
Zasięg odbioru	100 m - 300m na otwartej przestrzeni w zależności od liczby sparowanych urządzeń
Temperatura przechowywania	-10 ÷ 70°C
Klasa izolacji	II
Stopień ochrony	IP44
Stopień zanieczyszczenia	2



instalacja

Bezprzewodowy zestaw zarządzania 2 strefami jest urządzeniem, które umożliwia pracę 2 akcesoriów, takich jak pompy obiegowe, zawory strefowe, itd., zasilane napięciem do 230V. Sparowanie bezprzewodowego zestawu zarządzania 2 strefami z odbiornikiem radiowym umożliwia połączenie urządzenia z wszystkimi produktami platformy BUS BridgeNet®. Instalacja w środowisku o normalnym poziomie zanieczyszczeń.



Uwaga!

Montaż powinien być wykonany przez wykwalifikowany personel techniczny. Przed wykonaniem podłączenia odłączyć zasilanie.

Zasilanie elektryczne urządzenia musi być podłączone przez wyłącznik.

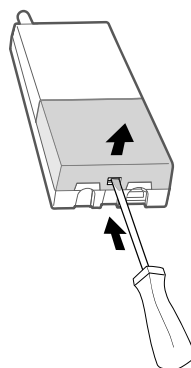
Miejsce instalacji

Zainstalować bezprzewodowy zestaw zarządzania 2 strefami z dala od pól elektromagnetycznych (np. telewizora, komputera, lodówki, kuchenki mikrofalowej), które mogłyby zakłócić jego pracę. Zwrócić uwagę, aby nie umieścić urządzenia w pobliżu wind, schodów, metalowych ścian, które mogą pełnić funkcję izolatora podczas wysyłania i odbioru sygnału.

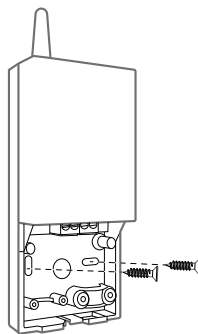
Montaż na ścianie

- Otworzyć pokrywę naciskając lekko na wypust umieszczony w dolnej części odbiornika (Rys. 1).
- Przykręcić podstawę urządzenia do ściany w wybranym miejscu, używając kołków rozporowych i śrub dostarczonych w zestawie (Rys. 2).

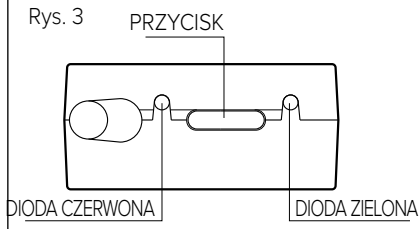
Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3



uruchomienie



Uwaga!

Przed wykonaniem jakichkolwiek prac odłączyć zasilanie.

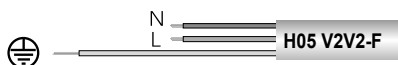
PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

Dla zapewnienia większego bezpieczeństwa, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi dokładne sprawdzenie instalacji elektrycznej.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane brakiem uziemienia instalacji ani wadami sieci zasilania elektrycznego. Sprawdzić, czy instalacja elektryczna jest dostosowana do maksymalnego poboru mocy przez moduł, wskazanego na tabliczce znamionowej. Sprawdzić, czy przekrój przewodów elektrycznych jest odpowiedni, w każdym razie nie mniejszy niż 1,5 mm².

Właściwe podłączenie do sprawnie działającego uziemienia jest niezbędnym warunkiem bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Kabel zasilania elektrycznego należy podłączyć do sieci 230V-50Hz, zachowując polaryzację L-N oraz wykonując uziemienie.

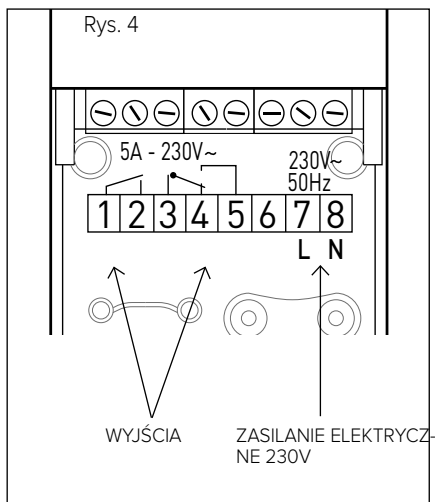


Ważne!

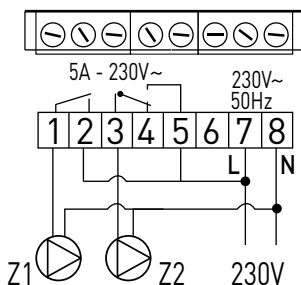
Podłączenie do sieci elektrycznej należy wykonać na stałe (bez użycia wtyczki), montując wyłącznik dwubiegunowy o odległości otwarcia styków nie mniejszej niż 3 mm.

- Otworzyć pokrywę naciskając lekko na wypust umieszczony w dolnej części odbiornika (Rys. 1).
- Przyłączyć akcesorium zasilane wysokim napięciem (np. pompę obiegową i/ lub zawory strefowe) przy użyciu zacisków 1 do 5
- Podłączyć zasilanie elektryczne do urządzenia przy użyciu zacisku w przedstawiony sposób (Rys. 4)
- Zamknąć pokrywę
- Włączyć zasilanie urządzenia

Rys. 4

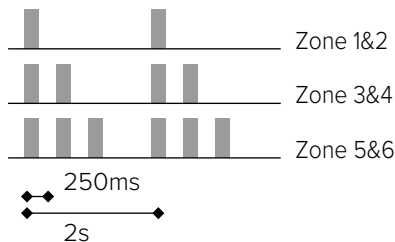


PRZYKŁAD POŁĄCZENIA STREF



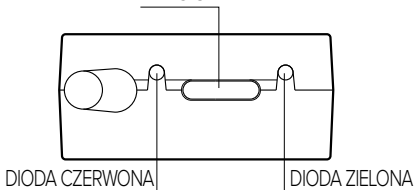
parowanie z urządzeniami bezprzewodowymi

- Sprawdzić, czy połączenia między odbiornikiem a generatorem ciepła zostały prawidłowo przeprowadzone (zielona dioda LED zapalona) (Rys. 8) zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji odbiornika.
- Upewnić się, że do bezprzewodowego zestawu zarządzania 2 strefami podłączone jest zasilanie (zielona dioda LED zapalona) (Rys. 8)
- Wcisnąć na 3 sekundy przycisk na bezprzewodowym zestawie zarządzania 2 strefami; czerwona dioda LED zaczyna migać.
- Nacisnąć ponownie przycisk na bezprzewodowym zestawie zarządzania 2 strefami, aby przypisać do wyjść żądane strefy. Mignięcie czerwonej diody LED identyfikuje przypisane strefy:
1 mignięcie co 2 sekundy: strefy 1 i 2
2 mignięcia co 2 sekundy: strefy 3 i 4
3 mignięcia co 2 sekundy: strefy 5 i 6

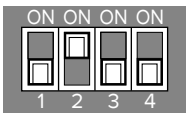


- Po wybraniu stref, które mają być powiązane, sprawdź model odbiornika i wykonaj następujące czynności:
 - Odbiornik (3319120): nacisnąć przycisk na odbiorniku przez 5 sekund, czerwona dioda LED wykonuje kolejno 3 szybkie błyski, a następnie gaśnie.
 - Odbiornik (3319686): ustawić mikroprzełączniki jak pokazano na rysunku 9 i nacisnąć przycisk przez 5s, czerwona dioda LED zacznie migać.
- W tym momencie rozpoczyna się parowanie z urządzeniem.
- Jeśli procedura parowania powiodła się, czerwona dioda LED na bezprzewodowym zestawie zarządzania 2 strefami zgaśnie.

Rys. 8 PRZYCISK



Rys. 9



DIAGNOSTYKA

DIODA	STAN	DIAGNOSTYKA
ZIELONA	OFF	Do płytki nie jest podłączone zasilanie o reset systemu
	ON	Włączone zasilanie płytki
CZERWONA	OFF	Urządzenie sparowane
	n -- mignięć co 2 sekundy	Wybór strefy
	Szybkie miganie	Usuwanie sparowania radiowego
	ON	Urządzenie niesparowane

parametry

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGI
21			RELAY MODULE		
21	0		Radio relay module - Test		
21	0	0	Manual mode activation	OFF - ON	
21	0	1	Output 1	OFF - ON	
21	0	2	Output 2	OFF - ON	
21	0	3	Output 3	OFF - ON	
21	0	4	Output 4	OFF - ON	
21	0	5	Output 5	OFF - ON	
21	0	6	Output 6	OFF - ON	

bezpečnostní pokyny

VYSVĚTLIVKY K SYMBOLŮM:

- ⚠ Nedodržení varování má za následek riziko ublížení na zdraví osob, za určitých okolností také smrtelné.

- ⚠ Nedodržení upozornění má za následek riziko způsobení škod na majetku, rostlinách nebo ublížení zvířatům, za určitých okolností také vážné

Neprovádějte úkony vyžadující demontáž zařízení z polohy, do které bylo nainstalováno.

Poškození zařízení.

- ⚠ Při čištění zařízení nelezte na židle, stoličky, žebříky ani na nestabilní podložky.

- ⚠ Ublížení na zdraví osob následkem pádu z výšky nebo pádu zapříčiněného žebříkem (u dvojitých žebříků).

K čištění zařízení nepoužívejte insekticidy, rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky.

- ⚠ Poškození součástí z plastů nebo nátěrů.
Nepoužívejte zařízení k odlišným účelům než k běžnému použití v domácnosti.

Poškození zařízení následkem přetížení

- ⚠ v rámci činnosti.

Poškození předmětů následkem nevhodného zacházení.

- ⚠ **Nenechávejte používat zařízení děti nebo nepoučené osoby.**

Poškození zařízení následkem nesprávného použití.

- ⚠

UPOZORNĚNÍ!

Toto zařízení může být používáno dětmi ve věku nejméně 8 let a osobami s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností nebo potřebné znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném po-

užití zařízení a chápou související nebezpečí. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmějí provádět děti bez dozoru.

**VÝROBEK JE VE SHODĚ SE
SMĚRNICÍ EU 2012/19/EU - vl. vyhl.
49/2014, ohledně zpracování
Odpadu tvořeného elektrickými
a elektronickými zařízeními
(RAEE)**



Symbol přeškrtnutého koše, který je uvedený na zařízení nebo na jeho obalu, označuje, že výrobek musí být po skončení své životnosti odevzdán do sberu oddelene od ostatního odpadu.

Uživatel proto musí zařízení odevzdat do vhodných komunálních sběrných středisek pro separovaný sběr elektrotechnického a elektronického odpadu.

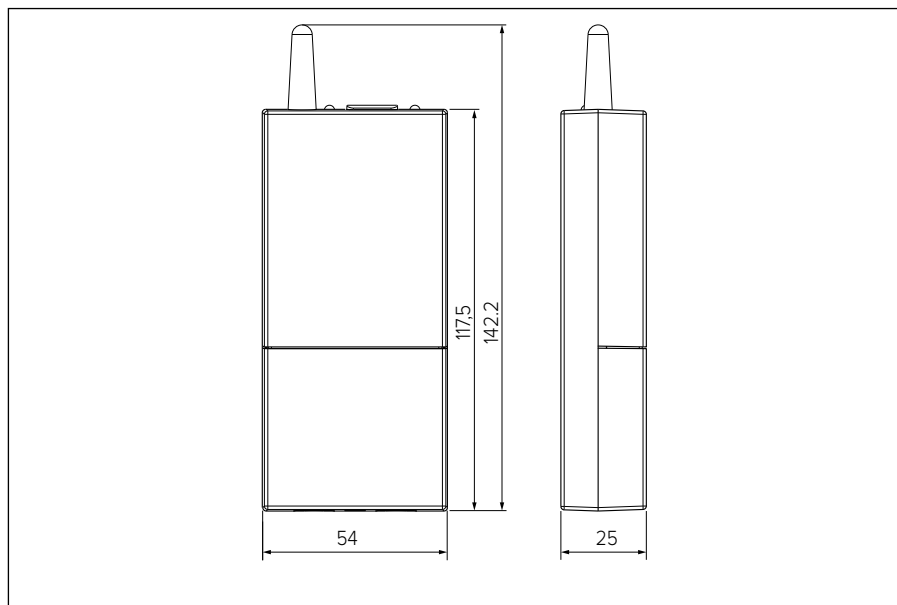
Alternativně k samostatné správě lze doručit zařízení určené k likvidaci prodejci v okamžiku zakoupení nového zařízení ekvivalentního druhu.

K prodejcům elektronických výrobků s prodejní plochou nejméně 400 m² je dále možné bezplatně doručit elektronické výrobky o rozměrech menších než 25 cm, které jsou určeny k likvidaci.

Vhodný separovaný sběr za účelem dalšího odeslání vyrazeného zařízení do recyklace, zpracování a likvidace, která je kompatibilní se životním prostředím, přispívá k zabránění možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálu, ze kterých je zařízení složeno.

technické údaje

Technické parametry	
Rozměry	54 x 120 x 25 mm
Elektrické napájení	230V [~] / 50Hz
Elektrický příkon	max. 2,6 VA
Průřez kabelu elektrického napájení	Min. 0,75 mm ²
Elektrická charakteristika výstupu	Kontakt bez potenciálu (relé SPST)
Max. napájení výstupu	230V [~] / 5 A
Provozní teplota	-0 ÷ 40°C
použití frekvenčního pásma	868.7-869.2 MHz
maximální výkon v pásmu	< 10 mW
kategorie přijímače	2
Test ocelovou kuličkou	connector 100°C / accessible part 75°C
Jmenovitá odolnost proti rázovému napětí	2500 V
typ akce	1C
Rozsah příjmu	100 m - 300 m na otevřeném prostranství, v závislosti od počtu přiřazených zařízení
Skladovací teplota	-10 ÷ 70°C
Třída izolace	II
Třída ochrany	IP 44
Stupeň znečištění	2



instalace

Sada pro bezdrátové řízení 2 zón je zařízení, které umožňuje činnost 2 druhů příslušenství, jako jsou např. oběhová čerpadla, ventily zóny apod., napájené napětím 230 V. Přiřazení Sady pro bezdrátové řízení 2 zón s rádiovým přijímačem umožňuje spojení zařízení se všemi výrobky platformy BUS BridgeNet® prostřednictvím rozhraní. Instalujte v prostředí s normální hladinou znečištění.



Upozornění!

Instalace musí být provedena kvalifikovaným technickým personálem.

Před připojením odpojte elektrické napájení.

Napájení tohoto zařízení musí být připojeno k jističi.

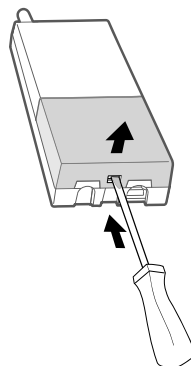
Umístění

Nainstalujte Sadu pro bezdrátové řízení 2 zón v dostatečné vzdálenosti od elektromagnetických polí (např. televizoru, počítače, chladničky, mikrovlnné trouby), které by mohly negativně ovlivnit její činnost. Při umísťování zařízení do blízkosti výtahů, schodů a kovových součástí dávejte pozor na to, že často mohou působit jako izolační materiály pro přijímání signálu.

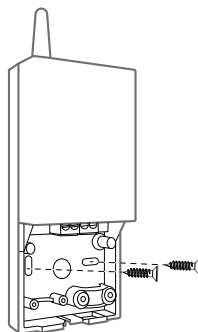
Instalace na stěnu

- Otevřete víko lehkým zatlačením na jazýček, který se nachází ve spodní části přijímače (Obr. 1).
- Upevněte spodní část zařízení na zvolené místo, na stěnu a s použitím kotev a šroubů, které jsou součástí sady (Obr. 2).

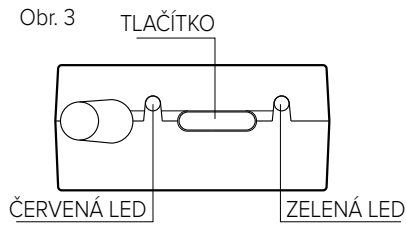
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



uvedení do činnosti



Upozornění!

Před jakýmkoliv úkonem odpojte elektrické napájení.

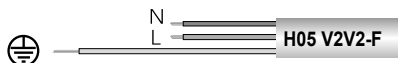
ELEKTRICKÁ ZAPOJENÍ

Za účelem dosažení vyšší úrovně bezpečnosti nechte zkontrolovat elektrický rozvod kvalifikovaným personálem.

Výrobce není zodpovědný za případné škody způsobené chybným uzemněním rozvodu nebo poruchami elektrického napájení. Zkontrolujte, zda je rozvod vhodný pro maximální příkon modulu uvedený na identifikačním štítku. Zkontrolujte, zda je průřez kabelů vhodný; v žádném případě nesmí být menší než 1,5 mm².

Správné zapojení a funkční zemnicí okruh jsou nezbytnými předpoklady pro zajištění bezpečnosti zařízení.

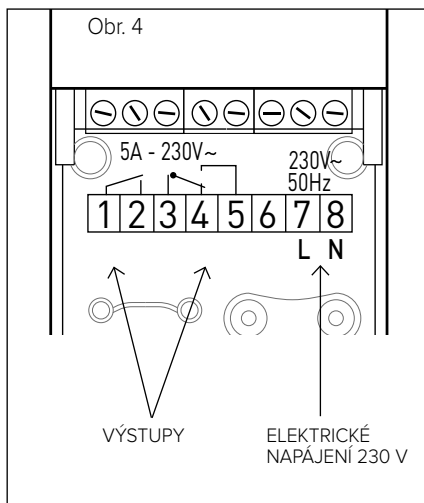
Napájecí kabel musí být připojen k síti 230V / 50 Hz za dodržení polarit L-N a zapojení uzemnění.



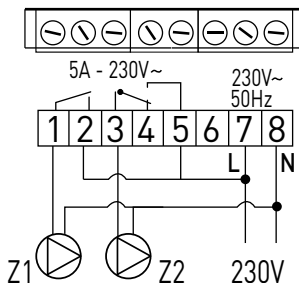
Důležitá informace!

Zapojení do elektrické sítě musí být zrealizováno prostřednictvím pevného spoje (ne prostřednictvím pohyblivé zástrčky) a vybaveno bipolárním vypínačem se vzdáleností kontaktů nejméně 3 mm.

- Otevřete víko lehkým zatlačením na jazýček, který se nachází ve spodní části přijímače (Obr. 1).
- Připojte příslušenství k vysokému napětí (například oběhové čerpadlo a/ nebo ventily zón) s použitím svorek od 1 do 5.
- Připojte elektrické napájení zařízení ke svorce uvedeným způsobem (Obr. 4).
- Zavřete víko.
- Zapněte napájení zařízení.

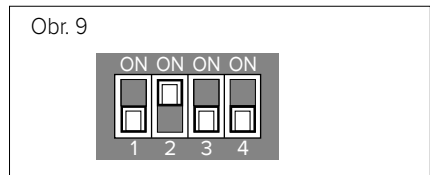
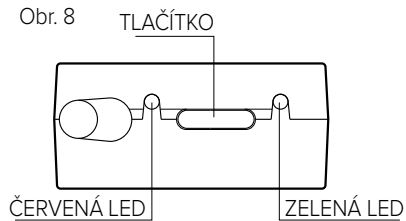
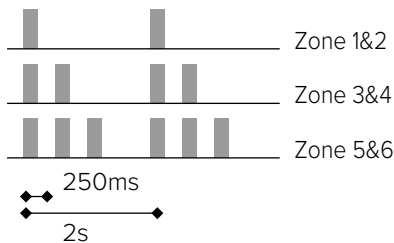


PŘÍKLAD PŘIPOJENÍ ZÓN



přiřazení bezdrátového zařízení

- Zkontrolujte, zda bylo připojení mezi přijímačem a tepelným generátorem provedeno správně (rozsvícená zelená LED) (Obr. 8), v souladu s pokyny uvedenými v návodu přijímače.
- Zkontrolujte, zda je Sada pro bezdrátové řízení 2 zón napájena (rozsvícená zelená LED) (Obr. 8).
- Stiskněte na 3 sekundy tlačítko na Sadě pro bezdrátové řízení 2 zón; červená LED začne blikat.
- Znovu stiskněte tlačítko Sady pro bezdrátové řízení 2 zón, a to za účelem přiřazení požadovaných zón výstupům. Blikání červené LED informuje o přiřazených zónách:
 - 1 blikání každé 2 sekundy: zóny 1 a 2
 - 2 blikání každé 2 sekundy: zóny 3 a 4
 - 3 blikání každé 2 sekundy: zóny 5 a 6
- Po výběru zón, které mají být přidruženy, zkontrolujte model přijímače a postupujte následovně:
 - Přijímač (3319120):
stiskněte tlačítko na přijímači na 5 sekund, červená LED 3x rychle za sebou zabliká a poté zhasne.
 - Přijímač (3319686):
nastavte mikropínače podle obrázku 9 a stiskněte tlačítko na 5s, červená LED začne blikat.
Poté bude přiřazení k zařízení zahájeno.
- Když byl postup přiřazení ukončen správně, červená LED Sady pro bezdrátové řízení 2 zón zhasne.



DIAGNOSTIKA

LED	STAV	DIAGNOSTIKA
ZELENÁ	VYP.	Karta není napájena nebo Vynulování systému
	ZAP.	Karta je napájena
ČERVENÁ	VYP.	Přiřazené zařízení
	n – blikání každé 2 sekundy	Volba zóny
	Rychlé blikání	Vymazání rádiového přiřazení
	ZAP.	Nepřiřazené zařízení

parametry

MENU	PODMENU	PARAMETR	POPIS	ROZSAH	P O - ZNÁM- KY
21			MODUL RELÉ		
21	0		Modul relé rádia - Zkouška		
21	0	0	Aktivace manuálního režimu	VYP. - ZAP.	
21	0	1	Výstup 1	VYP. - ZAP.	
21	0	2	Výstup 2	VYP. - ZAP.	
21	0	3	Výstup 3	VYP. - ZAP.	
21	0	4	Výstup 4	VYP. - ZAP.	
21	0	5	Výstup 5	VYP. - ZAP.	
21	0	6	Výstup 6	VYP. - ZAP.	

biztonsági előírások

SZIMBÓLUMOK JELMAGYARÁZATA:

⚠ A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést eredményezhet, amely akár halálos kimenetelű is lehet.

⚠ A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása komoly károkat eredményezhet a tárgyokban, növényekben és állatokban.

Ne végezzen olyan műveleteket, melyek a készüléknek a felszerelési helyéről való eltávolítását eredményezhetik!
A készülék károsodása.

⚠ **A készüléken végzendő tisztítási műveleteket ne végezze székre, létrára, vagy más kevésbé stabil szerkezetre állva!**

Ellenkező esetben leeshet a magasból, illetve kétoldalas létra esetén a létra összszecsukódhat, ami személyi sérüléseket eredményezhet.

⚠⚠ szecsukódhat, ami személyi sérüléseket eredményezhet.

A készülék tisztításához ne használjon erős rovarirtó-, mosó- és tisztítószerkeket!

⚠ A műanyag és zománcozott alkatrészek károsodhatnak.

Ne használja a készüléket a normál háztartási használattól eltérő módon!

A túlterhelés hatására a készülék károsodhat.

⚠ A nem megfelelően kezelt alkatrészek károsodhatnak.

⚠ A nem megfelelően kezelt alkatrészek károsodhatnak.

Ne engedje, hogy a készüléket hozzá nem értők, vagy gyerekek működtessék.

A nem megfelelő használat során a készülék károsodhat.

FIGYELEM!

Ezt a berendezést 8 évesnél fiatalabb gyerekek valamint csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek vagy olyan személyek, akik nem rendelkeznek megfelelő ismeretekkel illetve gyakorlattal, csak felügyelet alatt használhatják,

illetve ha megfelelő utasításokkal látták őket a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a használatból eredő veszélyeket. **Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a berendezéssel. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el.**

A TERMÉK MEGFELEL AZ elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló EU 2012/19/EU- D.Lgs.49/2014 IRÁNYELVNEK (RAEE)



A keresztben áthúzott hulladékgyűjtő edény a készülék adatait tartalmazó címkén azt jelzi, hogy a háztartási hulladéktól eltérően kell kezelni, ha elérte élettartama végét.

A felhasználónak a készüléket élettartama végén át kell adnia a megfelelő elektromos és elektronikus hulladékot gyűjtő önkormányzati hulladékudvarnak.

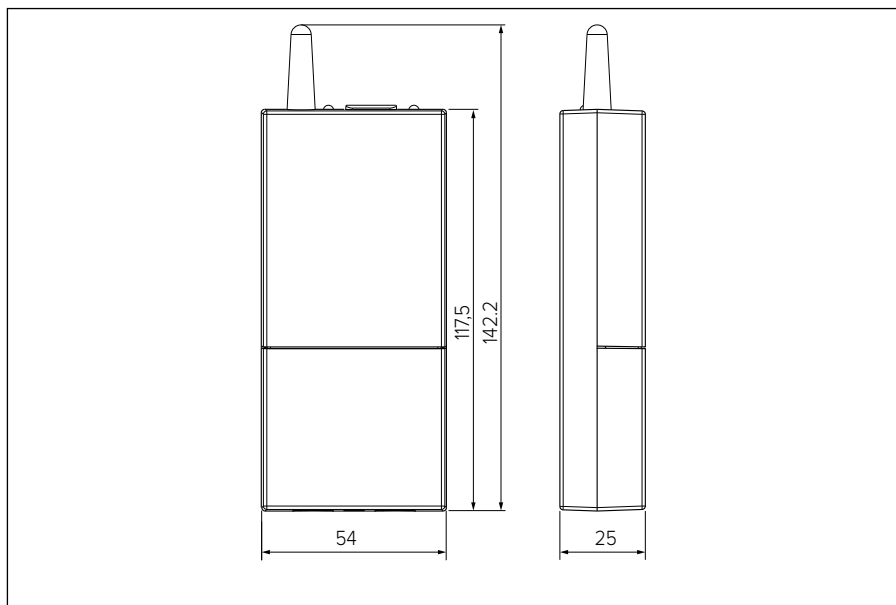
Vagy vissza lehet vinni a kereskedőnek az ártalmatlanításra szánt készüléket, amikor azzal egyenértékű új készüléket vásárolnak.

A legalább 400 m²-es területtel rendelkező elektronikus termékeket értékesítő kiskereskedőknél ingyenesen le lehet adni, vásárlási kötelezettség nélkül, a hulladéknak szánt 25 cm-nél kisebb méretű elektronikai terméket.

A leselejtezett készülék megfelelően elkülönített kezelése, illetve környezetbarát újrahasznosítása, hulladékkezelése hozzájárul a környezeti és egészségi ártalmak elkerüléséhez, és elősegíti a készülék alkatrészeinek újrahasznosítását.

műszaki jellemzők

Műszaki adatok	
Méretek	54 x 120 x 25 mm
Áramellátás	230V AC, 50Hz
Teljesítményfelvétel	Max 2,6VA
Elektromos tápkábel keresztmetszet	Min 0,75 mm ²
Kimeneti elektromos jellemző	Tiszta érintkező (SPST relé)
Max kimeneti tápellátás	230V AC, 5A
Üzemi hőmérséklet	-0 ÷ 40°C
Használt frekvenciasávot	868.7-869.2 MHz
Maximális sávszélesség	< 10 mW
Vevő kategória	2
Golyós nyomáspróba	connector 100°C / accessible part 75°C
Névleges impulzus ellenállási feszültség	2500 V
Cselekvési típus	1C
Vételi tartomány	100 m - 300m nyílt mezőben a csatlakoztatott eszközök számának megfelelően
Tárolási hőmérséklet	-10 ÷ 70°C
Szigetelési osztály	II
Védelmi szint	IP44
Szennyezettségi fok	2



beszerelés

A vezeték nélküli 2 zónás kezelő készlet olyan készülék, mely 2 tartozék működését teszi lehetővé, úgymint keringetők, zónaszelepek, stb., melyek tápellátása max 230V-tal történik. A vezeték nélküli 2 zónás kezelő készlet és a rádiós vevőegység csatlakoztatása lehetővé teszi a készülék interfész csatlakozását a BUS BridgeNet® platform valamennyi termékével.

Telepítse az eszközt olyan környezetben, ahol normális szennyezési szint van.



Figyelem!

A felszerelést képzett műszaki szakembernek kell elvégeznie.

A csatlakoztatás előtt kapcsolja le a feszültséget.

A készülék áramellátását meg kell kötni egy megszakítóhoz.

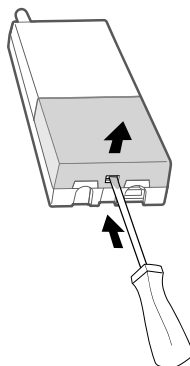
Elhelyezés

A vezeték nélküli 2 zónás kezelő egy-egységet elektromágneses mezőktől távol (pl.: televízió, számítógép, hűtőszekrény, mikrohullámú sütő) szerelje be, melyek zavarhatják a működését. A készülék lift, lépcső, fémfal közelében történő elhelyezésekor vegye figyelembe, hogy ezek gyakran leárnyékolhatják a jeladást, illetve jelvételt.

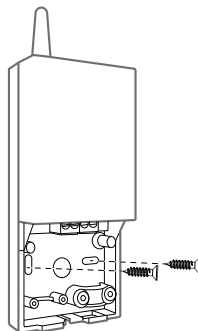
Fali felszerelés

- Nyissa fel a fedelet, ehhez enyhén nyomja le a vevőegység alsó részén a nyelvet (1. ábra).
- A csomagban található tiplikkel és csavarokkal rögzítse a berendezés alapot a falhoz a megfelelő helyen (2. ábra).

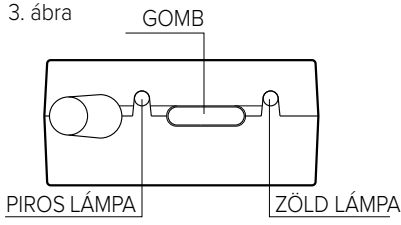
1. ábra



2. ábra



3. ábra



üzembe helyezés



Figyelem!

Beavatkozás előtt kapcsolja le a feszültséget.

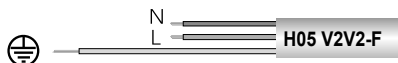
ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK

Biztonsági okokból alaposan ellenőriztesse a készülék elektromos bekötését képzett szakemberrel.

A földelés hiányából, vagy az elektromos hálózat esetleges rendellenességeiből keletkezett károkért a gyártó nem vállal felelősséget. Ellenőrizze, hogy a hálózat megfelel-e a modul adattábláján szereplő maximális felvett teljesítményértéknek. Ellenőrizze, hogy a kábelek átmérője megfelelő legyen, és ne legyen kisebb mint 1,5 mm².

A berendezés biztonsága érdekében mindenképpen kösse a készüléket hatékony földeléshez!

A tápkábelt csatlakoztassa 230 V-os, 50 Hz-es hálózatba, odafigyelve a pólusokra (fázis, nulla), valamint a földelésre.

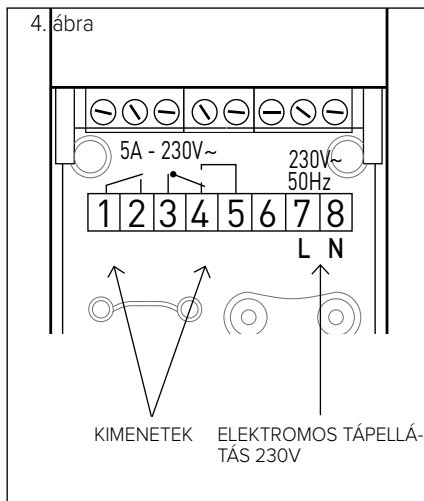


Fontos!

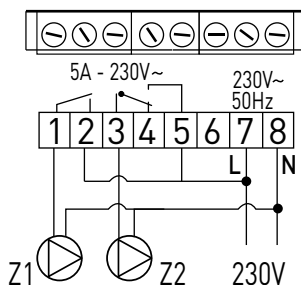
Az elektromos hálózatba a vezetéket olyan kétpólusú kapcsolóval ellátott állandó kapcsolattal (ne kihúzható csatlakozóval) kösse be, melynél a kétpólusú kapcsoló érintkezői közötti bontás legalább 3 mm.

- Nyissa fel a fedelet, ehhez enyhén nyomja le a vevőegység alsó részén a nyelvet (1. ábra).
- Csatlakoztassa a tartozékot nagyfeszültséghez (például keringető és/vagy zónaszelep) 1-5 sorkapcsokkal
- Csatlakoztassa a berendezés elektromos tápellátását a sorkapocshoz az ábrának megfelelően (4. ábra)
- Zárja le a tetőt
- Helyezze feszültség alá a készüléket

4. ábra



PÉLDA ZÓNA CSATLAKOZTATÁSÁRA



vezeték nélküli berendezések csatlakoztatása

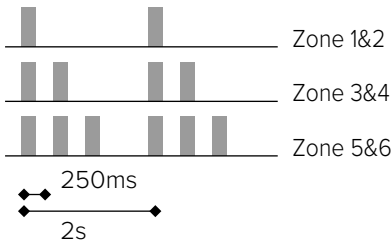
- Ellenőrizze, hogy a vevőegység és a hőgenerátor között a csatlakoztatások (a zöld lednek világítania kell (8. ábra) a vevőegység használati utasításának megfelelőek-e.
- Ellenőrizze a vezeték nélküli 2 zónás kezelő készlet áramellátását (zöld LED világít) (8. ábra)
- Nyomja meg 3 másodpercig a vezeték nélküli 2 zónás kezelő készlet gombját, a piros LED villogni kezd.
- Nyomja meg újból a vezeték nélküli 2 zónás kezelő készlet gombját a megfelelő zónák kimenetének csatlakoztatásához.

A piros LED villogása a csatlakoztatott zónákat jelzi:

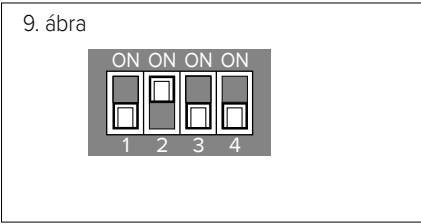
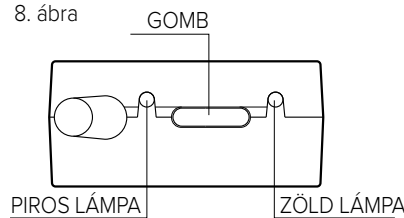
1 villogás 2 másodpercenként: 1 & 2 zóna

2 villogás 2 másodpercenként: 3 & 4 zóna

3 villogás 2 másodpercenként: 5 & 6 zóna



- A társítandó zónák kiválasztása után ellenőrizze a vevő modelljét, és járjon el az alábbiak szerint:
 - Vevő (3319120):
Nyomja meg a vevő gombját 5 másodpercig, a piros LED egymás után 3 gyors villanást ad, majd kikapcsol.
 - Vevő (3319686):
állítsa be a mikrokapcsolókat a 9. ábrán látható módon, és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig, ekkor a piros LED villogni kezd.
Ekkor elindul a társítás az eszközzel.
- Ha a csatlakoztatás sikeres, a vezeték nélküli 2 zónás kezelő egység piros LED-je kikapcsol.



DIAGNOSZTIKA

LÁMPA	ÁLLAPOT	DIAGNOSZTIKA
ZÖLD	KI	Kártya nincs feszültség alatt, vagy a rendszer helyreállítása
	BE	Kártya feszültség alatt
PIROS	KI	Csatlakoztatott készülék
	n -- villogás 2 másodpercenként	Zóna kiválasztása
	Gyors villogás	Rádió csatlakozás törlése
	BE	A készülék nincs csatlakoztatva

paraméterek

MENÜ	ALMENÜ	PARAMÉTER	LEÍRÁS	TARTOMÁNY	MEGJEGYZÉS
21			RELÉ MODUL		
21	0		Rádió relé modul - Teszt		
21	0	0	Kézi üzemmód aktiválás	KI - BE	
21	0	1	1. kimenet	KI - BE	
21	0	2	2. kimenet	KI - BE	
21	0	3	3. kimenet	KI - BE	
21	0	4	4. kimenet	KI - BE	
21	0	5	5. kimenet	KI - BE	
21	0	6	6. kimenet	KI - BE	

правила безопасности

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

- ⚠ Несоблюдение этого предупреждения может стать причиной травм, в том числе в определенных ситуациях даже смертельных.

- ⚠ Несоблюдение этого предупреждения может стать причиной повреждения имущества, в том числе в определенных ситуациях даже серьезного, а также нанесения ущерба животным или растениям.

Не проводите никаких работ, требующих демонтажа прибора с места его установки.

- ⚠ Повреждение прибора.

Не используйте для проведения чистки прибора лестницы, стулья или неустойчивые опоры.

- ⚠ Травмы персонала или травматическая ампутация конечностей вследствие падения с высоты (раскладные лестницы).

Не используйте для чистки прибора инсектициды, растворители или агрессивные моющие средства.

- ⚠ Повреждение пластмассовых или окрашенных деталей.

Запрещается использовать прибор в целях, отличных от обычного бытового применения.

- ⚠ Повреждение прибора вследствие его функциональной перегрузки.

- ⚠ Повреждение других предметов вследствие неправильного обращения с ними.

Не допускайте к эксплуатации прибора детей или лиц, не обладающих необходимым опытом.

- ⚠ Повреждение прибора по причине использования не по назначению.

ВНИМАНИЕ!

Использование прибора детьми младше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо неопытными или не имеющими необходимых знаний пользователями

разрешается только под контролем или после их надлежащего обучения правилам безопасной эксплуатации прибора и изучения опасностей, связанных с этим прибором. Не разрешается игра детей с прибором. Чистка и обслуживание должны выполняться пользователем; выполнение таких работ детьми без надлежащего контроля не разрешается.

ИЗДЕЛИЕ ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ДИРЕКТИВЫ ЕС 2012/19/EU



Знак «перечеркнутый мусорный бак», нанесенный на прибор или его упаковку, указывает на то, что после окончания срока службы такой прибор должен утилизироваться отдельно от других отходов.

Наше оборудование разработано и изготовлено из материалов и компонентов, подлежащих повторной переработке.

Котел и его аксессуары должны быть надлежащим образом утилизированы отдельно, по отдельным категориям, где это возможно.

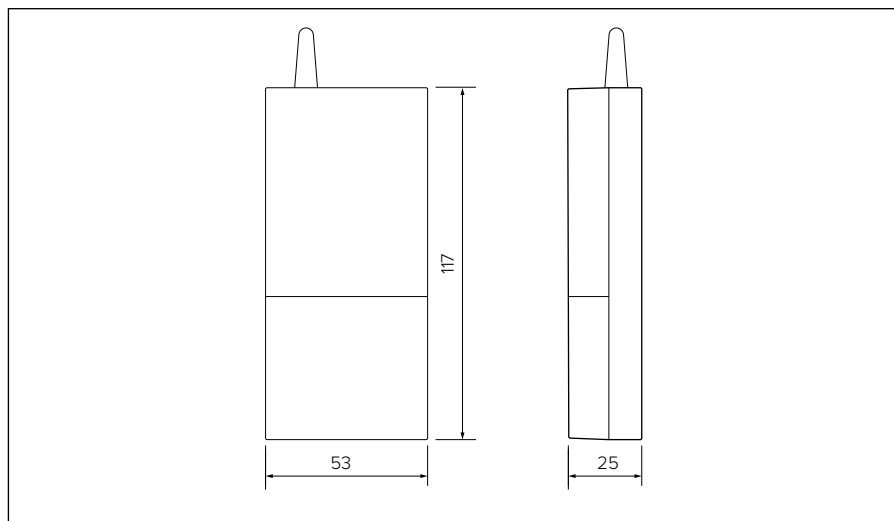
Упаковка, используемая для перевозки оборудования должна быть утилизирована монтажником или продавцом.

ВНИМАНИЕ !!

Переработка и утилизация котла и аксессуаров должна быть выполнена в соответствии с требованиями норм и правил действующих в отношении данного оборудования.

Технические характеристики

Технические данные	
Размеры	54 x 120 x 25 мм
Электропитание	230 В ~, 50 Гц
Потребляемая электрическая мощность	Не более 2,6 ВА
Сечение провода электропитания	Не менее 0,75 мм ²
Электрическая характеристика выхода	Сухой контакт (однополюсное реле на одно направление (SPST))
Максимальная электрическая характеристика на выходе	230 В ~, 5 А
Рабочая температура	0—40° С
Используемая частота	868.7-869.2 MHz
Максимальная мощность в полосе	< 10 mW
Категория приемника	2
Испытание давления в баллоне	connector 100°C / accessible part 75°C
Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение	2500 V
Тип действия	1С
Радиус зоны приема сигнала	100—300 м на открытой местности в зависимости от количества сопряженных устройств
Температура хранения	–10—70° С
Класс электроизоляционных материалов	II
Класс защиты от попадания пыли и влаги	IP 44
Степень загрязнения	2



Монтаж

Комплект для беспроводного 2-зонального управления представляет собой устройство, позволяющее обеспечивать функционирование 2 вспомогательных устройств, таких как циркуляционные насосы, зональные клапаны и т. д. с напряжением питания до 230 В.

Установление связи комплекта для беспроводного 2-зонального управления с приемником радиосигнала обеспечивает интерфейс данного устройства со всеми изделиями, использующими платформу шины BridgeNet®. Ограниченный источник питания соответствует



Внимание!

Монтаж должен выполняться квалифицированным техническим персоналом. Перед подключением отключите электропитание.

Электропитание устройства должно быть подключено к автоматическому выключателю.

Выбор места установки

Место установки комплекта для беспроводного 2-зонального управления не должно подвергаться воздействию электромагнитных полей (например, со стороны телевизора, компьютера, холодильника, микроволновой печи), которые могли бы препятствовать нормальному функционированию комплекта. Будьте внимательны при установке прибора рядом с лифтами, лестницами, металлическими стенками, которые часто могут оказаться экранирующими и препятствовать приему и передаче сигнала.

Настенный монтаж

- Откройте крышку, слегка надавив на защелку, расположенную в нижней части приемника (Рис. 1).
- Смонтируйте основание устройства на стене в выбранном месте, используя для этого дюбели и шурупы из комплекта поставки (Рис. 2).

Рис. 1

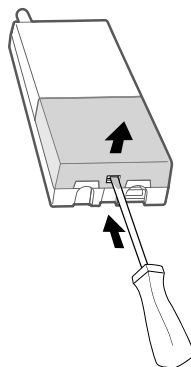


Рис. 2

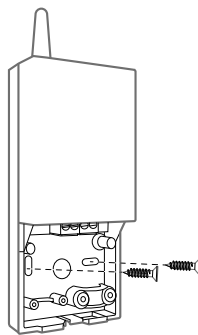
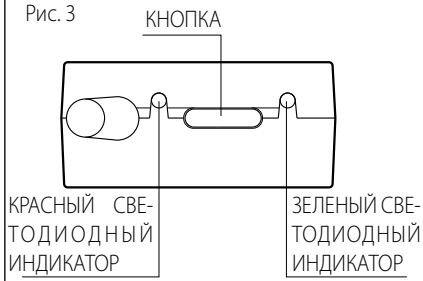


Рис. 3



Ввод в эксплуатацию



Внимание!

Перед проведением каких-либо работ отключите электропитание.

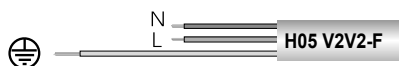
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

В целях повышения безопасности поручите тщательную проверку электропроводки квалифицированному электрику.

Производитель не несет ответственности за возможный ущерб, причиненный отсутствием заземления системы или аномалиями сети электропитания. Проверьте, чтобы сеть электропитания соответствовала максимальной потребляемой мощности модуля, указанной на паспортной табличке. Проверьте, чтобы сечение проводов соответствовало требованиям и в любом случае не было меньше 1,5 мм².

Правильное соединение с эффективной системой заземления необходимо для обеспечения безопасности при эксплуатации прибора.

Кабель электропитания должен быть подсоединен к сети электропитания 230 В, 50 Гц, с соблюдением полярности L-N и с проводом заземления.

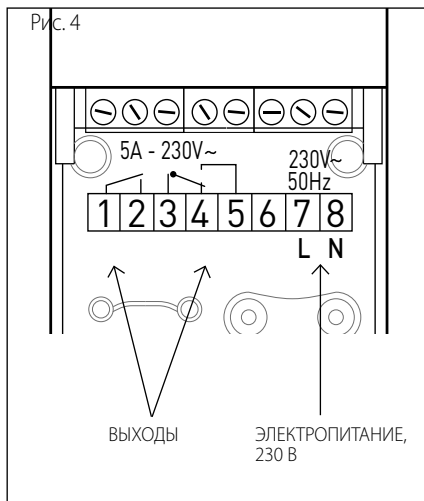


Важно!

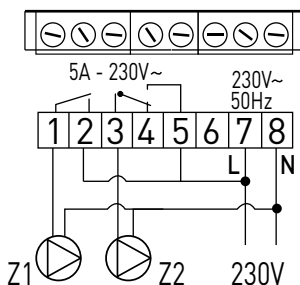
Подключение к сети электропитания должно быть стационарным (без штепсельной вилки) с применением двухполюсного выключателя с минимальным расстоянием размыкания контактов не менее 3 мм.

- Откройте крышку, слегка надавив на защелку, расположенную в нижней части приемника (Рис. 1).
- Подключите вспомогательное устройство высокого напряжения (например, циркуляционный насос и/или зональный клапан), используя для этого зажимы с 1 по 5.
- Подключите электропитание устройства к зажимам, как показано на Рис. 4.
- Закройте крышку.
- Подайте питание на прибор.

Рис. 4



ПРИМЕР ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЗОН

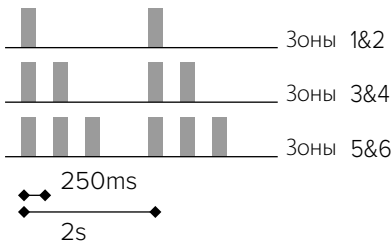


Установка связи с беспроводным устройством

- Убедитесь в правильности соединения между приемником и теплообразователем (зеленый светодиодный индикатор светится) (Рис. 8) в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации приемника.
- Убедитесь в том, что на комплект для беспроводного 2-зонального управления подано электропитание (зеленый светодиодный индикатор светится) (Рис. 8).
- Нажмите кнопку на комплекте для беспроводного 2-зонального управления и удерживайте ее в течение 3 секунд; красный светодиодный индикатор начнет мигать.
- Снова нажмите кнопку на комплекте для беспроводного 2-зонального управления, чтобы установить связь между выходами и нужными зонами.

Мигание красного светодиодного индикатора указывает на установление связи с зонами:

- 1 мигание через каждые 2 секунды: зоны 1 и 2
- 2 мигания через каждые 2 секунды: зоны 3 и 4
- 3 мигания через каждые 2 секунды: зоны 5 и 6



ДИАГНОСТИКА

СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР	СОСТОЯНИЕ	ДИАГНОСТИКА
ЗЕЛЕНЫЙ	ВЫКЛ.	Питание на плату не подается, либо выполняется перезагрузка системы.
	ВКЛ.	Питание на плату подано.
КРАСНЫЙ	ВЫКЛ.	Связь с устройством установлена.
	n — мигает каждые 2 секунды	Выбор зоны
	Мигание с большой скоростью	Разрыв радиосвязи
	ВКЛ.	Связь с устройством не установлена.

- После выбора зон, которые необходимо связать, проверьте модель приемника и выполните следующие действия:
 - Ресивер (3319120):
нажмите кнопку на приемнике в течение 5 секунд, красный светодиод последовательно мигнет 3 раза, а затем погаснет.
 - Ресивер (3319686):
установите микропереключатели, как показано на рисунке 9, и нажмите кнопку в течение 5 секунд, красный светодиод начнет мигать. С этого момента связь с устройством будет установлена.
- В случае успешного завершения процедуры установления связи красный светодиодный индикатор на комплекте для беспроводного 2-зонального управления погаснет.

Рис. 8

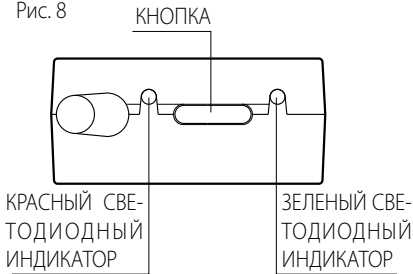
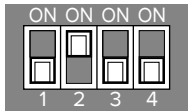


Рис. 9



Параметры

МЕНЮ	ПОДМЕНЮ	ПАРАМЕТР	ОПИСАНИЕ	ДИАПАЗОН	ПРИМЕЧАНИЯ
21			РЕЛЕЙНЫЙ МОДУЛЬ		
21	0		Радиорелейный модуль — проверка		
21	0	0	Переход в ручной режим	ВЫКЛ./ВКЛ.	
21	0	1	Выход 1	ВЫКЛ./ВКЛ.	
21	0	2	Выход 2	ВЫКЛ./ВКЛ.	
21	0	3	Выход 3	ВЫКЛ./ВКЛ.	
21	0	4	Выход 4	ВЫКЛ./ВКЛ.	
21	0	5	Выход 5	ВЫКЛ./ВКЛ.	
21	0	6	Выход 6	ВЫКЛ./ВКЛ.	

norme de securitate

LEGENDĂ SIMBOLURI:

- ⚠ Nerespectarea avertismentului constituie un pericol grav, în unele cazuri chiar mortal, pentru persoane.

- ⚠ Nerespectarea avertismentului poate cauza daune, în anumite cazuri chiar gravă, pentru obiecte, plante sau animale

Nu efectuați operațiuni care implică scoaterea completă a aparatului din locul de instalare.

Deteriorarea aparatului.

- ⚠ **Pentru a curăța aparatul, nu vă urcați pe scaune, taburete, scări sau alte suporturi instabile.**

Leziuni corporale datorită căderii de la înălțime sau tăierii (scări duble).

- ⚠ **Nu utilizați insecticide, dizolvanți sau detergenți agresivi pentru a curăța aparatul.**
Deteriorarea componentelor din plastic sau a celor vopsite.

- ⚠ **Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele obișnuite, legate de utilizarea aparatului la domiciliul dvs.**

Deteriorarea aparatului prin suprasarcină de funcționare.

- ⚠ Deteriorarea obiectelor care nu au fost tratate adecvat în acest scop.

- ⚠ **Nu permiteți copiilor sau persoanelor fără experiență să utilizeze aparatul.**

Deteriorarea aparatului datorită utilizării

- ⚠ necorespunzătoare.

ATENȚIE!

Aparatul poate fi utilizat de copiii în vârstă de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau fără experiența sau cunoștințele necesare, cu condiția să fie sub supraveghere sau după ce au primit instrucțiuni privind folosirea sigură a aparatului și înțelegerea pericolelor inerente acestuia. Copiii nu trebuie să

se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea care se efectuează de către utilizator nu trebuie efectuată de copiii nesupravegheați.

PRODUS CONFORM DIRECTIVEI
EU 2012/19/EU-



Simbolul tomeronului barat care apare pe aparate sau pe ambalajul acestora indică necesitatea colectării acestora separat de deșeurile menajere, la sfârșitul perioadei utile de exploatare.

Utilizatorul va trebui, așadar, să îndeplinească echipamentul scos din uz centrelor de colectare separată a deșeurilor electronice și electrotehnice.

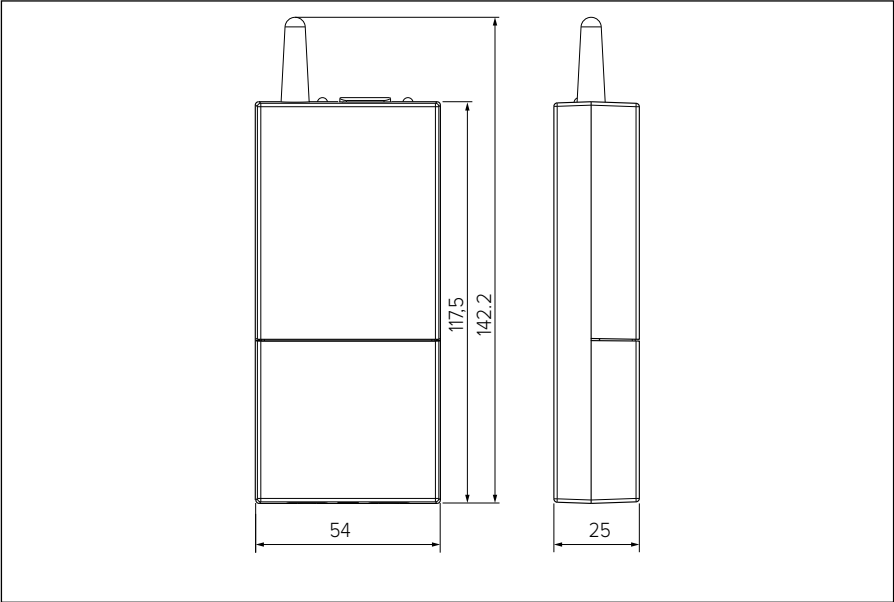
Alternativ față de gestionarea autonomă, puteți preda vânzătorului aparatul pe care doriți să îl eliminați, în momentul cumpărării unui nou aparat de tip echivalent.

La magazinele de produse electronice cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m² de asemenea, se pot preda gratuit, fără obligația de a cumpăra, produsele electronice pe care doriți să le eliminați cu dimensiuni mai mici de 25 cm.

Colectarea separată a aparatelor - realizată în vederea reciclării, tratării sau eliminării lor - în mod compatibil cu mediul înconjurător contribuie la limitarea posibilelor efecte negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului, favorizând re folosirea și/sau reciclarea materialelor componente.

caracteristici tehnice

Date tehnice	
Dimensiuni	54 x 120 x 25 mm
Alimentare electrică	230V CA, 50Hz
Absorbție electrică	Max 2,6VA
Secțiune cablu de alimentare electrică	Min. 0,75 mm ²
Caracteristică electrică de ieșire	Contact curat (SPST releu)
Alimentare max. ieșire	230V CA, 5A
Temperatura de funcționare	-0 ÷ 40°C
Banda de frecvență utilizată	868.7-869.2 MHz
Puterea maximă în bandă	< 10 mW
Categorie de receptori	2
Testul bilei de oțel	connector 100°C / accessible part 75°C
Tensiunea nominală de încercare (impuls)	2500 V
Tip acțiune	1C
Câmp de recepție	100 m - 300m în câmp deschis în funcție de numărul dispozitivelor asociate
Temperatură de stocare	-10 ÷ 70°C
Clasa de izolație	II
Grad de protecție	IP44
Gradul de poluare	2



instalare

Setul de gestionare a celor 2 Zone fără fir este un dispozitiv care permite funcționarea a 2 accesorii cum ar fi, circulatoroare, valve de proximitate, etc., alimentate cu până la 230V. Asocierea Setului de gestiune 2 Zone fără fir cu receptorul radio permite interfațarea dispozitivului cu toate produsele platformei BUS BridgeNet®.

Sursă de alimentare în parametri corecți.



Atenție!

Instalarea trebuie să fie executată numai de personal tehnic calificat.

Înainte de conectare, întrerupeți alimentarea electrică.

Alimentarea cu energie a dispozitivului trebuie să fie conectată la un întrerupător.

Amplasarea

Instalați Setul de gestionare 2 Zone fără fir departe de câmpurile electromagnetice (de ex. televizor, calculator, frigider, cuptor cu microunde), deoarece acestea îi pot afecta funcționarea. Dacă aparatul va fi poziționat în apropierea lifturilor, scărilor sau pereților metalici, fiți atenți, deoarece aceste elemente se pot comporta ca izolatori, împiedicând transmiterea sau recepția mesajelor.

Instalare la perete

- Deschideți capacul apăsând ușor pe limba din partea de jos a receptorului (Fig. 1).
- Fixați baza dispozitivului pe perete, în punctul pe care l-ați ales, cu ajutorul diblurilor și șuruburilor din setul furnizat (Fig 2).

Fig. 1

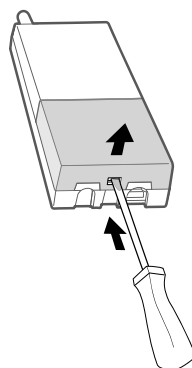


Fig. 2

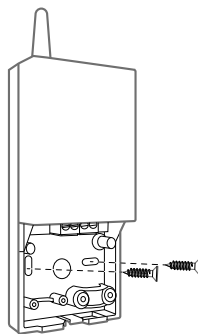
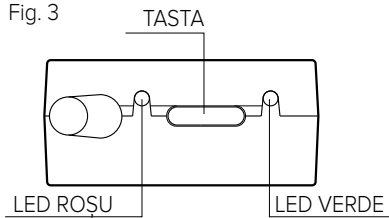


Fig. 3



punerea în funcțiune



Atenție!

Înainte de orice intervenție, întrerupeți alimentarea electrică.

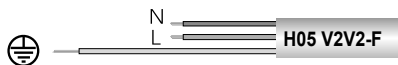
CONEXIUNI ELECTRICE

Pentru o mai bună siguranță se efectuează de personal calificat un control al instalației electrice.

Producătorul nu este responsabil pentru eventuale daune cauzate de lipsa împământării a instalației sau pentru anomalii de alimentare electrică. Verificați ca instalația să fie adecvată puterii maxime absorbite de modul indicate pe plăcuță. Asigurați-va că secțiunea cablurilor este corespunzătoare, în orice caz, nu mai mică de 1,5 mm².

Racordarea corectă la instalația de împământare este indispensabilă pentru a garanta siguranța aparatului.

Cablul de alimentare trebuie să fie conectat la o rețea de 230V-50Hz; respectați polaritatea F-N și împământarea.

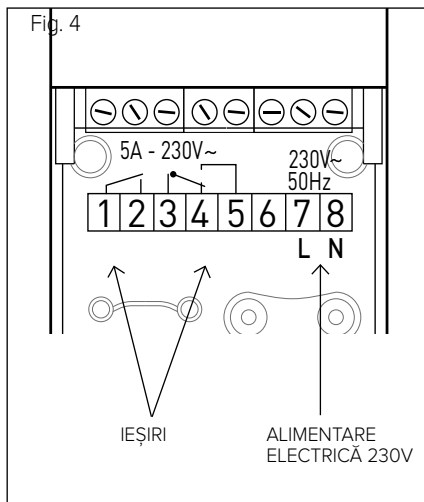


Important!

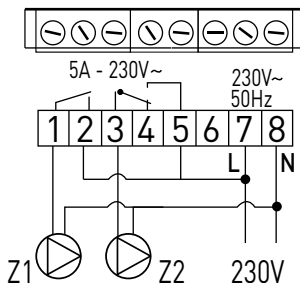
Legătura la rețeaua electrică trebuie să fie executată cu un racord fix (nu cu ștecher mobil) și dotată cu un întrerupător bipolar care să aibă distanța de deschidere a contactelor de cel puțin 3 mm.

- Deschideți capacul apăsând ușor pe limba din partea de jos a receptorului (Fig. 1).
- Conectați accesoriul de înaltă tensiune (de exemplu, circulator și/sau valvă de proximitate) utilizând bornele de la 1 la 5
- Racordați alimentarea cu curent electric a dispozitivului la bornă, așa cum este indicat (Fig. 4)
- Închideți capacul
- Alimentați aparatul

Fig. 4

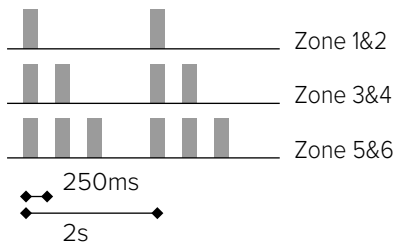


EXEMPLU DE CONEXIUNE ZONE



asocierea dispozitivului fără fir

- Verificați dacă conexiunile dintre receptor și generatorul de căldură au fost realizate corect (led-ul verde aprins) (Fig. 8) conform indicațiilor din broșura cu instrucțiuni a receptorului.
- Asigurați-vă că Setul de gestionare 2 zone fără fir este alimentat (LED-ul verde aprins) (Fig. 8)
- Apăsați timp de 3 secunde tasta de pe Setul de gestionare 2 zone fără fir, LED-ul roșu începe să clipească.
- Apăsați din nou tasta de pe Setul de gestionare 2 zone fără fir pentru a asocia la ieșiri zonele dorite.
Clipirea LED-ului roșu indică zonele asociate:
1 clipire la fiecare 2 secunde: zonele 1 și 2
2 clipiri la fiecare 2 secunde: zonele 3 și 4
3 clipiri la fiecare 2 secunde: zonele 5 și 6



- Odată selectate zonele ce trebuie asociate, verificați modelul receptorului și procedați după cum urmează:
 - Receptor (3319120):
apăsați butonul de pe receptor timp de 5 secunde, LED-ul roșu emite 3 clipiri rapide în secvență și apoi se stinge.
 - Receptor (3319686):
setați microîntrerupătoarele așa cum se arată în figura 9 și apăsați butonul timp de 5 secunde, LED-ul roșu începe să clipească.
- În acest punct, asocierea cu dispozitivul este pornită.
- Dacă procedura de asociere a fost finalizată cu succes, LED-ul roșu al Setului de gestionare 2 zone fără fir se stinge.

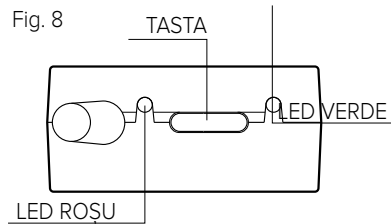
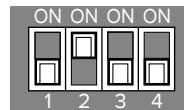


Fig. 9



DIAGNOZĂ

LED	STARE	DIAGNOZĂ
VERDE	OFF	Placă nealimentată sau resetarea sistemului
	ON	Placă alimentată
ROȘU	OFF	Dispozitiv asociat
	n -- clipiri la fiecare 2 secunde	Selectare zonă
	Clipire rapidă	Anularea asocierii radio
	ON	Dispozitiv neasociat

parametri

MENIU	SUB MENIU	PARAMETRU	DESCRIERE	DOMENIU	NOTE
21			MODUL RELEU		
21	0		Modul releu radio - Test		
21	0	0	Activare mod manual	OFF - ON	
21	0	1	leșire 1	OFF - ON	
21	0	2	leșire 2	OFF - ON	
21	0	3	leșire 3	OFF - ON	
21	0	4	leșire 4	OFF - ON	
21	0	5	leșire 5	OFF - ON	
21	0	6	leșire 6	OFF - ON	

κανόνες ασφαλείας

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ:

⚠ Η μη τήρηση της προειδοποίησης συνεπάγεται κίνδυνο τραυματισμού, σε ορισμένες περιστάσεις ακόμη και θανατηφόρου, για τα άτομα

⚠ Η μη τήρηση της προειδοποίησης συνεπάγεται κίνδυνο βλαβών, σε ορισμένες περιστάσεις ακόμη και σοβαρών, για αντικείμενα, φυτά ή ζώα

Μην προβαίνετε σε ενέργειες που προϋποθέτουν τη μετακίνηση της συσκευής από την έδρα της.

⚠ Βλάβη της συσκευής.

Μην ανεβαίνετε σε καθίσματα, σκαμπό, σκάλες ή ασταθή στηρίγματα για να πραγματοποιήσετε τον καθαρισμό της συσκευής.

⚠⚠ Προσωπικοί τραυματισμοί λόγω πτώσης από ψηλά ή λόγω κοπής (διπλές σκάλες).

Μη χρησιμοποιείτε εντομοκτόνα, διαλύτες ή βίαια απορρυπαντικά για τον καθαρισμό της συσκευής.

⚠ Ζημιά στα πλαστικά ή βαμμένα μέρη.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς διαφορετικούς από μια κανονική οικιακή χρήση.

Βλάβη της συσκευής προξενηθείσα από εξωτερική λειτουργία.

⚠ Βλάβη αντικειμένων που χρησιμοποιήθηκαν

⚠ όχι δεόντως.

Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής σε παιδιά ή άτομα χωρίς εμπειρία.

⚠ Βλάβη της συσκευής προξενηθείσα από ανορθόδοξη λειτουργία.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας όχι μικρότερης των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή την αναγκαία γνώση, αρκεί να τελούν υπό

επιτήρηση ή αφού αυτά λάβουν τις αναγκαίες οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των σχετικών κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που θα πρέπει να γίνονται από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελείται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ
ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 2012/19/ΕΕ-



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του θα πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα.

Ως εκ τούτου, ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει τη συσκευή που έχει φτάσει στο τέλος της ζωής της στα κατάλληλα δημοτικά κέντρα χωριστής συλλογής των ηλεκτρολογικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων.

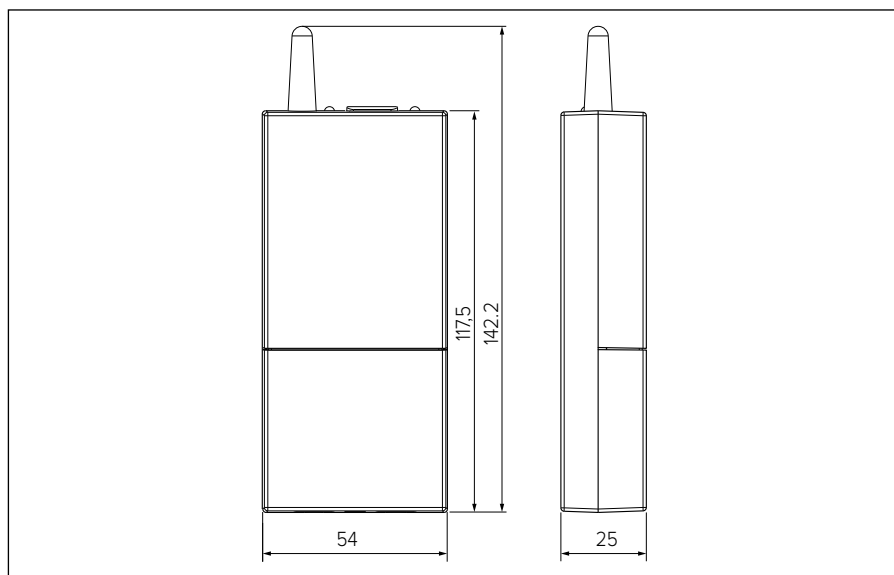
Ως εναλλακτική λύση για την αυτόνομη διαχείριση είναι δυνατόν να παραδώσετε τη συσκευή που θέλετε να πετάξετε στον έμπορο, κατά την αγορά μιας νέας εφάμιλλης συσκευής.

Στα καταστήματα πώλησης ηλεκτρονικών προϊόντων με έκταση τουλάχιστον 400 m² μπορείτε επίσης να παραδώσετε δωρεάν, χωρίς την υποχρέωση αγοράς, τα ηλεκτρονικά προϊόντα που θέλετε να πετάξετε με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm.

Η κατάλληλη διαφοροποιημένη συλλογή για την μετέπειτα δρομολόγηση της συσκευής στην ανακύκλωση και στην περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συντελεί στην αποφυγή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην υγεία και ευνοεί την επαναχρησιμοποίηση και/ή την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.

τεχνικά χαρακτηριστικά

Τεχνικά στοιχεία	
Διαστάσεις	54 x 120 x 25 mm
Ηλεκτρική τροφοδοσία	230V AC, 50 Hz
Ηλεκτρική απορρόφηση	Μέγιστη 2,6 VA
Διατομή καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας	Ελάχιστη 0,75 mm ²
Ηλεκτρικά χαρακτηριστικά εξόδου	Καθαρή επαφή (ρελέ SPST)
Μέγιστη τροφοδοσία εξόδου	230V AC, 5A
Θερμοκρασία λειτουργίας	-0 ÷ 40°C
Ζώνη συχνότητας που χρησιμοποιείται	868.7-869.2 MHz
μέγιστη ισχύς στη ζώνη	< 10 mW
κατηγορία δέκτη	2
τεστ της χαλύβδινης μπάλας	connector 100°C / accessible part 75°C
Μετρημένη, ανεκτή από τη συσκευή, τάση ρεύματος	2500 V
είδος ενέργειας	1C
Πεδίο λήψης	100 m - 300 m σε ανοικτό πεδίο ανάλογα με τον αριθμό των συνδεδεμένων συσκευών
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-10 ÷ 70°C
Κατηγορία μόνωσης	II
Βαθμός προστασίας	IP44
Βαθμός μόλυνσης	2



εγκατάσταση

Το κιτ διαχείρισης 2 Zone Wireless είναι μία συσκευή που επιτρέπει τη λειτουργία 2 εξαρτημάτων όπως, κυκλοφορητές, βαλβίδες ζώνης, κτλ που τροφοδοτούνται με έως 230 V.

Η σύνδεση του κιτ διαχείρισης 2 Zone Wireless με τον δέκτη ραδιοκυμάτων επιτρέπει τη διασύνδεση της συσκευής με όλα τα προϊόντα της πλατφόρμας BUS BridgeNet®.

Εγκαταστήστε σε ένα περιβάλλον με φυσιολογικά επίπεδα μόλυνσης.



Προσοχή!

Η εγκατάσταση πρέπει να διενεργηθεί από ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

Πριν τη σύνδεση διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία παροχή ρεύματος της συσκευής πρέπει να είναι συνδεδεμένη με έναν διακόπτη κυκλώματος.

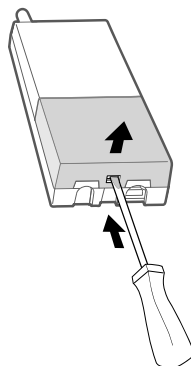
Τοποθέτηση

Εγκαταστήστε το κιτ διαχείρισης 2 Zone Wireless μακριά από ηλεκτρομαγνητικά πεδία (π.χ. τηλεοράσεις, υπολογιστές, ψυγεία, φούρνους μικροκυμάτων) τα οποία μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τη λειτουργία. Προσέξτε στην τοποθέτηση της συσκευής πλησίον ανελκυστήρων, σκαλών, μεταλλικών τοιχωμάτων που συχνά μπορούν να αποδίδουν μονωτές για την αποστολή ή τη λήψη του σήματος.

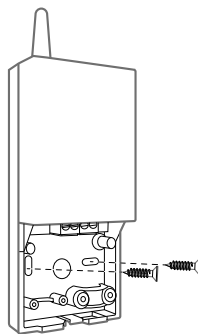
Εγκατάσταση σε τοίχο

- Ανοίξτε το καπάκι ασκώντας ελαφριά πίεση επάνω στην ασφάλεια στήριξης που βρίσκεται στο κάτω μέρος του δέκτη (Εικ. 1).
- Στερεώστε τη βάση της συσκευής επάνω στον τοίχο, στο προεπιλεγμένο σημείο, χρησιμοποιώντας τα ούπα και τις παρεχόμενες με το κιτ βίδες (Εικ. 2).

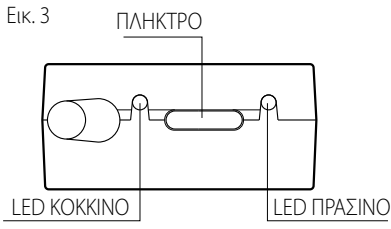
Εικ. 1



Εικ. 2



Εικ. 3



Θέση σε λειτουργία



Προσοχή!

Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία.

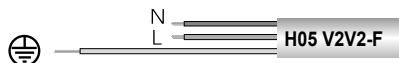
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Για μεγαλύτερη ασφάλεια ζητήστε από ειδικευμένο προσωπικό να κάνει έναν προσεκτικό έλεγχο της ηλεκτρικής εγκατάστασης.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές λόγω απουσίας γείωσης στην εγκατάσταση ή λόγω ανωμαλιών της ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε αν η εγκατάσταση είναι κατάλληλη για τη μέγιστη απορροφούμενη ισχύ από το στοιχείο, που αναφέρεται στην πινακίδα. Ελέγξτε αν η διατομή των καλωδίων είναι κατάλληλη, και οπωσδήποτε όχι μικρότερη των 1,5 mm².

Η σωστή σύνδεση σε αποτελεσματικό σύστημα γείωσης είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση της ασφάλειας της συσκευής.

Το καλώδιο τροφοδοσίας θα πρέπει να συνδέεται σε δίκτυο 230V-50 Hz τηρώντας την πολικότητα L-N και τη σύνδεση γείωσης.

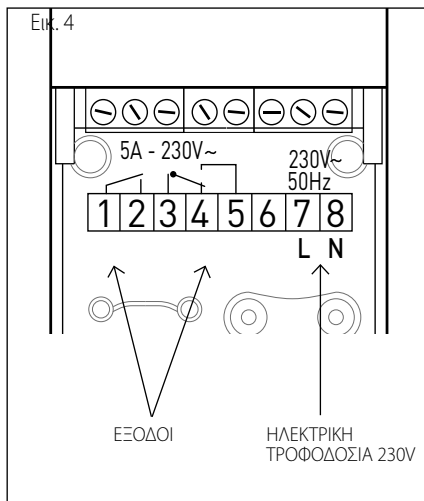


Σημαντικό!

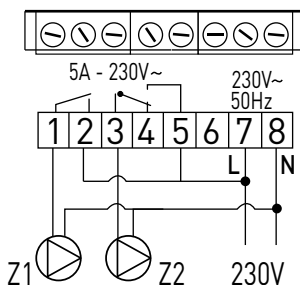
Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο θα πρέπει να γίνει με σταθερή σύνδεση (όχι με κινητό βύσμα) και να διαθέτει ένα διπολικό διακόπτη με ελάχιστο άνοιγμα επαφών 3 mm.

- Ανοίξτε το καπάκι ασκώντας ελαφριά πίεση επάνω στην ασφάλεια στήριξης που βρίσκεται στο κάτω μέρος του δέκτη (Εικ. 1).
- Συνδέστε το εξάρτημα υψηλής τάσης (π.χ. κυκλοφορητής και/ή βαλβίδες ζώνης) χρησιμοποιώντας τους ακροδέκτες από 1 έως 5.
- Συνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία της συσκευής στον ακροδέκτη όπως φαίνεται στην εικόνα (Εικ. 4).
- Κλείστε το καπάκι.
- Τροφοδοτήστε τη συσκευή.

Εικ. 4

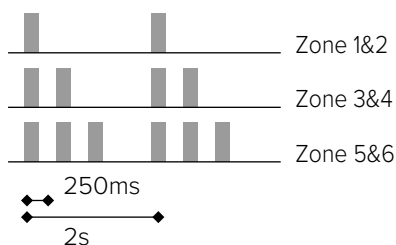


ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΖΩΝΩΝ

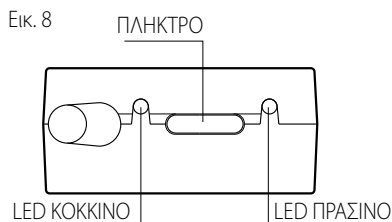


σύνδεση ασύρματων συσκευών

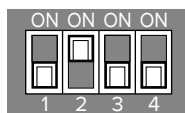
- Ελέγξτε αν οι συνδέσεις μεταξύ του δέκτη και της γεννήτριας θερμότητας έχουν γίνει σωστά (πράσινο led αναμμένο) (Εικ. 8) ανάλογα με τις υποδείξεις που αναφέρονται στο εγχειρίδιο οδηγιών του δέκτη.
- Ελέγξτε αν το kit διαχείρισης 2 Zone Wireless τροφοδοτείται (πράσινο LED αναμμένο) (Εικ. 8)
- Πιέστε για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο επάνω στο kit διαχείρισης 2 Zone Wireless, το κόκκινο LED αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Πιέστε ξανά το πλήκτρο του kit διαχείρισης 2 Zone Wireless για να συνδέσετε στις εξόδους τις ζώνες που επιθυμείτε.
Το αναβόσβημα του κόκκινου LED δηλώνει τις συνδεδεμένες ζώνες:
1 αναβόσβημα κάθε 2 δευτερόλεπτα: ζώνες 1 & 2
2 αναβοσβήσιμα κάθε 2 δευτερόλεπτα: ζώνες 3 & 4
3 αναβοσβήσιμα κάθε 2 δευτερόλεπτα: ζώνες 5 & 6



- Αφού επιλεγούν οι ζώνες που θα συσχετιστούν, ελέγξτε το μοντέλο του δέκτη και προχωρήστε ως εξής:
- Δέκτης (3319120):
πατήστε το κουμπί στον δέκτη για 5 δευτερόλεπτα, η κόκκινη λυχνία LED εκπέμπει 3 γρήγορα αναβοσβήνει στη σειρά και στη συνέχεια σβήνει.
- Δέκτης (3319686):
ρυθμίστε τους μικροδιακόπτες όπως φαίνεται στην εικόνα 9 και πατήστε το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα, η κόκκινη λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει.
Σε αυτό το σημείο ενεργοποιείται η σύνδεση με τη συσκευή.
- Αν η διαδικασία σύνδεσης ήταν επιτυχής το κόκκινο LED του kit διαχείρισης 2 Zone Wireless θα σβήσει.



Εικ. 9



ΔΙΑΓΝΩΣΗ

LED	ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	ΔΙΑΓΝΩΣΗ
ΠΡΑΣΙΝΟ	OFF	Η κάρτα δεν τροφοδοτείται ή μηδενισμός (reset) του συστήματος
	ON	Η κάρτα τροφοδοτείται
ΚΟΚΚΙΝΟ	OFF	Συνδεδεμένη συσκευή
	αρ. -- αναβοσβήσιμάτων κάθε 2 δευτερόλεπτα	Επιλογή ζώνης
	Γρήγορο αναβόσβημα	Ακύρωση σύνδεσης δέκτη ραδιοκυμάτων
	ON	Μη συνδεδεμένη συσκευή

παράμετροι

ΜΕΝΟΥ	ΥΠΟΜΕΝΟΥ	ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΘΕΣΗ	ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ
21			ΜΟΝΑΔΑ ΡΕΛΕ		
21	0		Μονάδα ρελέ δέκτη ραδιοκυμάτων - Έλεγχος		
21	0	0	Ενεργοποίηση χειροκίνητης λειτουργίας	OFF - ON	
21	0	1	Έξοδος 1	OFF - ON	
21	0	2	Έξοδος 2	OFF - ON	
21	0	3	Έξοδος 3	OFF - ON	
21	0	4	Έξοδος 4	OFF - ON	
21	0	5	Έξοδος 5	OFF - ON	
21	0	6	Έξοδος 6	OFF - ON	

Sicherheitsvorschriften

SYMBOLBESCHREIBUNG:

⚠ Die Missachtung dieses Hinweises kann schwere, unter bestimmten Umständen sogar tödliche Körperverletzungen verursachen.

⚠ Die Missachtung dieses Hinweises kann Schäden, unter bestimmten Umständen sogar schwere Schäden an Gegenständen, Pflanzen oder Tieren verursachen.

Führen Sie keine Arbeiten durch, für das Gerät aus Ihrer Anlage entfernt werden muss.

Beschädigung des Geräts.

⚠ **Steigen Sie für die Reinigung des Geräts nicht auf instabile Stühle, Hocker, Leitern oder Träger.**

⚠ Personenschaden durch Herunterfallen oder Schnitt- und Quetschwunden (Leichtmetallleitern).

Zur Reinigung des Gerätes keine Insektizide, Lösungsmittel oder scharfe Reinigungsmittel verwenden.

⚠ Beschädigung von Kunststoffkomponenten oder lackierten Teilen.

Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als für die normale häusliche Nutzung.

⚠ Beschädigung des Geräts durch Überlastung.

⚠ Beschädigung von unsachgemäß behandelten Gegenständen.

Lassen Sie das Gerät nicht durch Kinder oder unerfahrene Personen bedienen.

⚠ Beschädigung des Geräts durch unsachgemäße Verwendung.

ACHTUNG!

Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder die über keine ausreichende Erfahrung

oder Wissen verfügen, unter Überwachung oder nach entsprechender Einweisung für den sicheren Gebrauch und das Verständnis der für die damit verbundenen Gefahren, verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die vom Benutzer durchzuführenden Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne entsprechende Überwachung ausgeführt werden.

DAS PRODUKT ENTSPRICHT DER EU-RICHTLINIE 2012/19/EU-Gesetzesdekret 49/2014 über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (RAEE)



Das auf dem Gerät oder der Verpackung aufgedruckte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom allgemeinen Hausmüll entsorgt werden muss.

Der Benutzer muss daher das Gerät nach Ablauf ihrer Lebensdauer der entsprechenden Sammelstelle für die getrennte Entsorgung von Elektroschrott zuführen.

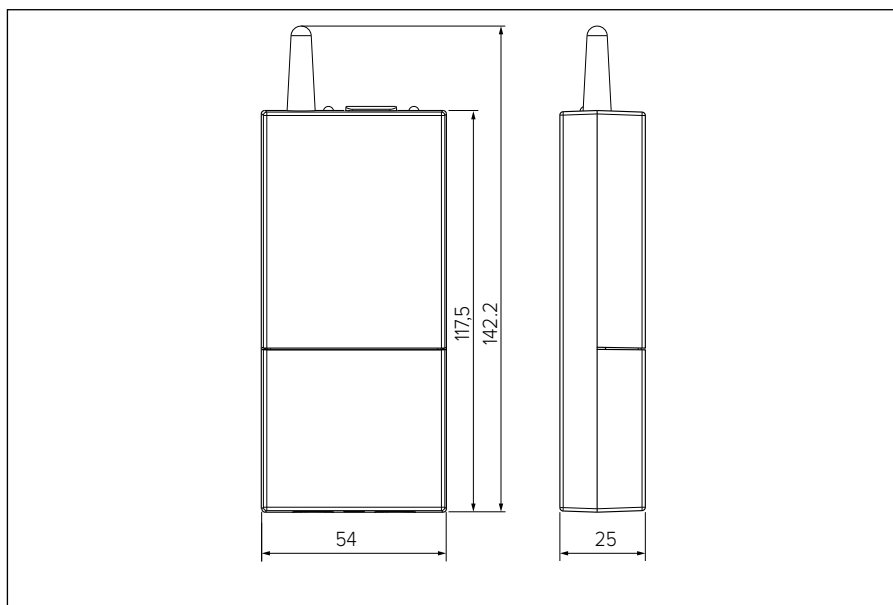
Als Alternative zur selbstständigen Entsorgung, ist es möglich, das Altgerät beim Kauf eines neuen Geräts derselben Art an den Händler abzugeben.

Bei Elektronikhändlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² ist es außerdem möglich, elektronische Altgeräte, die kleiner als 25 cm sind, kostenlos und ohne Kaufverpflichtung abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung und darauf folgende Zuführung des Altgeräts zum Recycling sowie einer umweltfreundlichen Behandlung und Entsorgung trägt dazu bei, eventuell negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Technische Merkmale

Technische Daten	
Abmessungen	54 x 120 x 25 mm
Stromversorgung	230V AC, 50 Hz
Stromverbrauch	Max. 2,6 VA
Querschnitt Stromversorgungskabel	Min. 0,75 mm ²
Elektrische Ausgangsdaten	Potentialfreier Kontakt (SPST Relais)
Max. Ausgangsleistung	230 V AC, 5 A
Betriebstemperatur	-0 bis 40°C
Verwendeter Frequenzbereich	868,7–869,2 MHz
maximale Heizleistung im Bereich	< 10 mW
Empfängerkategorie	2
Kugeldruckprüfung	Steckverbinder 100°C / Zugängliches Teil 75 °C
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit	2500 V
Aktionstyp	1C
Reichweite	100 m - 300 m auf offenem Feld je nach Anzahl der angeschlossenen Geräte
Lagerungstemperatur	-10 bis 70°C
Schutzklasse	II
Schutzart	IP44
Verschmutzungsgrad	2



Installation

Das 2-Zonen-Funk-Set ermöglicht den Betrieb von 2 Zubehörteilen wie z. B. Umwälzpumpen, Zonenventilen etc. mit einer Betriebsspannung bis 230V.

Die Zuordnung des 2-Zonen-Funk-Sets zum Funkempfänger verbindet das Gerät mit allen Produkten der BridgeNet®-Bus-Plattform.

Das Produkt in einer Umgebung mit normalen Luftverschmutzungswerten installieren.



Achtung!

Die Installation muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Vor dem Anschluss die Stromversorgung trennen.

Sicherstellen, dass die Versorgung des Geräts mit einem Fehlerstromschutzschalter verbunden ist.

Positionierung

Installieren Sie das 2-Zonen-Funk-Set fern von elektromagnetischen Feldern (z. B.: Fernseher, Computer, Kühlschrank, Mikrowellengerät), welche die Funktionsweise beeinträchtigen könnten. Bei der Anbringung des Gerätes in der Nähe von Aufzügen, Treppen und Metallwänden vorsichtig vorgehen, da diese bei der Aussendung oder dem Empfang des Signals häufig isolierend wirken.

Aufputzinstallation

- Die Abdeckung öffnen, indem Sie leicht auf die Lasche unten am Empfänger drücken (Abb. 1).
- Befestigen Sie die Platte des Geräts an der vorgesehenen Stelle mittels der im Beipack mitgelieferten Dübel und Schrauben an der Wand (Abb. 2).

Abb. 1

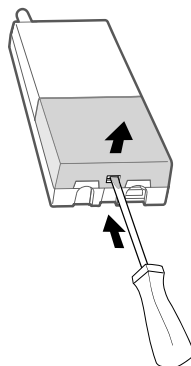


Abb. 2

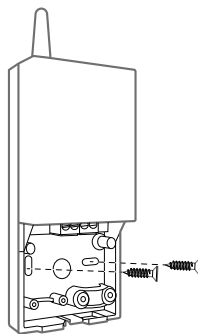
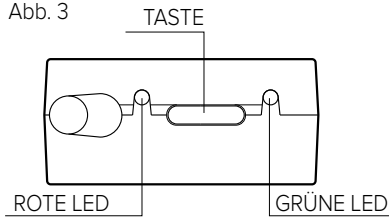


Abb. 3



Inbetriebnahme



Achtung!

Vor Eingriffen jeder Art die Stromversorgung trennen.

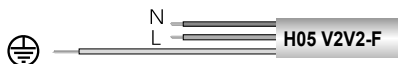
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Als Sicherheitsmaßnahme sollte die Elektroanlage vor der Installation des Heizgerätes durch Fachpersonal genau überprüft werden.

Der Hersteller haftet nicht für eventuelle, durch eine fehlende Erdleitung oder fehlerhafte Stromversorgung verursachte Schäden. Vergewissern Sie sich, dass die Anlage für die auf dem Typenschild angegebene, maximale Leistungsaufnahme des Moduls geeignet ist. Kontrollieren Sie, ob der Querschnitt der Kabel geeignet ist oder jedenfalls nicht unter 1,5 mm² liegt.

Der korrekte Anschluss an eine effiziente Erdungsanlage ist von grundlegender Bedeutung, um die Sicherheit des Gerätes zu gewährleisten.

Das Versorgungskabel ist an ein Netz mit 230 V - 50 Hz anzuschließen, wobei die Polarisierung L-N und die Erdung zu berücksichtigen sind.

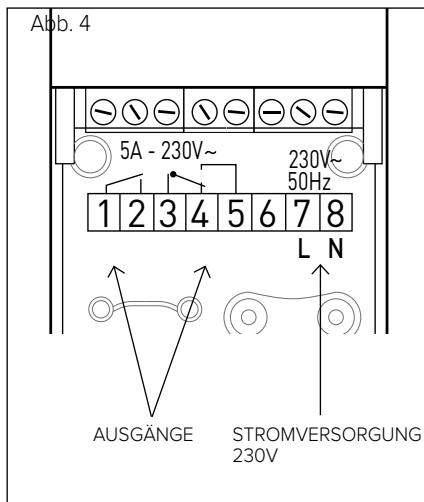


Wichtig!

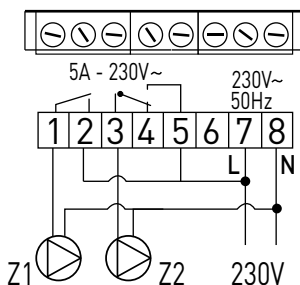
Die Verbindung zum Stromnetz ist durch einen festen Anschluss herzustellen (nicht mit herausziehbarem Stecker), der mit einem zweipoligen Schalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm auszustatten ist.

- Die Abdeckung öffnen, indem Sie leicht auf die Lasche unten am Empfänger drücken (Abb. 1)
- Das Hochspannungs-Zubehör (zum Beispiel Umwälzpumpe und/oder Zonenventile) an den Klemmen 1 bis 5 anschließen
- Die Stromversorgung des Gerätes an der angegebenen Klemme anschließen (Abb. 4)
- Die Abdeckung schließen
- Das Gerät am Stromnetz anschließen.

Abb. 4

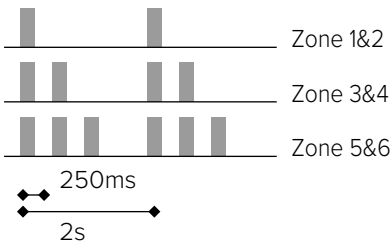


BEISPIEL ZONENVERBINDUNG

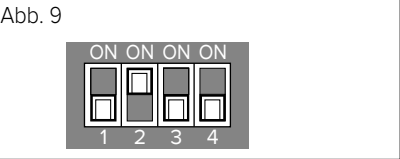
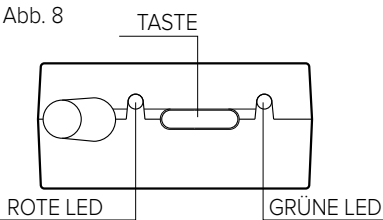


Funkgerät zuordnen

- Prüfen, ob die Anschlüsse zwischen dem Empfänger und dem Wärmeerzeuger korrekt (grüne LED leuchtet) (Abb. 8) laut Handbuch des Empfängers ausgeführt wurden.
- Prüfen, ob das 2-Zonen-Funk-Set stromversorgt ist (grüne LED leuchtet) (Abb. 8).
- Die Taste auf dem 2-Zonen-Funk-Set 3 s lang drücken, bis die rote LED zu blinken beginnt.
- Die Taste auf dem 2-Zonen-Funk-Set erneut drücken, um die gewünschten Zonen den Ausgängen zuzuordnen. Das Blinken der roten LED zeigt die zugeordneten Zonen an:
 - 1 Blinksignal alle 2 Sekunden: Zonen 1 & 2
 - 2 Blinksignale alle 2 Sekunden: Zonen 3 & 4
 - 3 Blinksignale alle 2 Sekunden: Zonen 5 & 6



- Nach Auswahl der zuzuordnenden Zonen das Modell des Empfängers und gehen Sie wie folgt vor:
 - **Empfänger (3319120):**
Drücken Sie die Taste am Empfänger 5 Sekunden lang, die rote LED blinkt 3 Mal hintereinander schnell und erlischt dann.
 - **Empfänger (3319686):**
Stellen Sie die Mikroschalter wie in Abbildung 9 gezeigt ein und drücken Sie die Taste für 5 Sekunden, die rote LED beginnt zu blinken. Die Zuordnung zum Gerät wird nun gestartet.
- Wenn die Zuordnung erfolgreich war, erlischt die rote LED am 2-Zonen-Funk-Set.



DIAGNOSE

LED	STATUS	DIAGNOSE
GRÜN	OFF	Platine nicht versorgt oder System-Reset
	ON	Platine versorgt
ROT	OFF	Gerät zugeordnet
	Anz. -- Blinksignale alle 2 Sekunden	Auswahl Zone
	Blinkt schnell	Löschen der Funkzuordnung
	ON	Gerät nicht zugeordnet

Parameter

MENU	UNTERMENÜ	PARAMETER	BESCHREIBUNG	REICHWEITE	NOTES
21			RELAY MODULE		
21	0		Radio relay module - Test		
21	0	0	Manual mode activation	OFF - ON	
21	0	1	Output 1	OFF - ON	
21	0	2	Output 2	OFF - ON	
21	0	3	Output 3	OFF - ON	
21	0	4	Output 4	OFF - ON	
21	0	5	Output 5	OFF - ON	
21	0	6	Output 6	OFF - ON	

veiligheidsnormen

LEGENDA VAN DE SYMBOLEN:

⚠ Het niet opvolgen van deze aanwijzingen leidt tot risico van verwondingen van personen, die in bepaalde omstandigheden zelfs dodelijk kunnen zijn

⚠ Het niet opvolgen van deze aanwijzingen leidt tot risico van beschadiging van voorwerpen, planten of dieren, die in bepaalde omstandigheden zelfs ernstig kunnen zijn

Voer geen handelingen uit waarbij u het apparaat van zijn plaats moet halen.

Beschadiging van het apparaat.

⚠ Klim niet op stoelen, krukken, trappen of andere instabiele voorwerpen om het apparaat te reinigen.

⚠ Persoonlijk letsel door het naar beneden vallen of door beklemming (bij een vouwtrap).

Gebruik geen insecticiden, oplosmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen om het apparaat te reinigen.

⚠ Beschadiging van de plastic onderdelen of van de gelakte onderdelen.

Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan voor een normaal huishoudelijk gebruik.

⚠ Beschadiging van het apparaat door overbelasting.

⚠ Beschadiging van verkeerd gebruikte voorwerpen.

Laat het apparaat niet gebruiken door kinderen of onkundige personen.

⚠ Beschadiging van het apparaat door onjuist gebruik.

LET OP!

Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van jonger dan 8 jaar of door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of personen die

niet de nodige ervaring en kennis bezitten, tenzij ze onder toezicht staan of nadat ze instructies hebben gekregen voor het veilige gebruik van het apparaat, en de gevaren die ermee gepaard gaan begrijpen. De reiniging en het onderhoud die ten laste zijn van de gebruiker, mogen niet worden uitgevoerd door kinderen waarop geen toezicht gehouden wordt.

**DIT PRODUCT IS IN
OVEREENSTEMMING MET DE
EU-RICHTLIJN 2012/19/EU -
Italiaans wetsbesluit 49/2014 met
betrekking tot de verwerking
van afgedankte elektrische en
elektronische apparatuur (AEEA)**



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak aangebracht op de apparatuur of op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn nuttige levensduur gescheiden inzameling van elektrisch en elektronisch afval moet worden ingezameld.

De gebruiker moet de apparatuur aan het eind van zijn levensduur daarom naar de specifieke gemeentelijke centra voor gescheiden inzameling van elektrisch en elektronisch afval brengen.

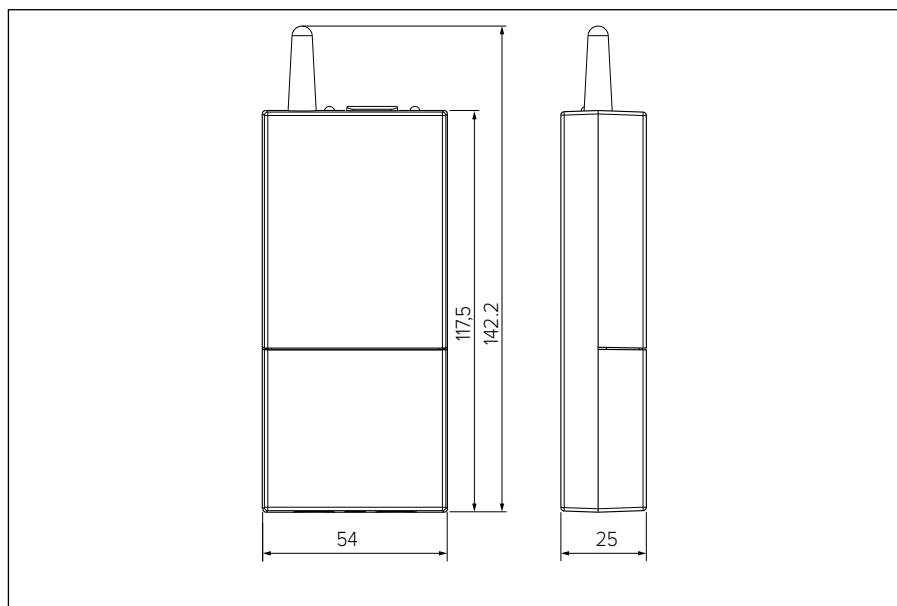
U kunt afgedankte apparatuur bij aankoop van nieuwe vergelijkbare apparatuur ook bij de verkoper inleveren.

Afgedankte elektronische producten van kleiner dan 25 cm kunnen ook gratis en zonder aankoopverplichting worden ingeleverd bij verkopers van elektronische producten met een winkelloppervlakte van ten minste 400 m².

De adequate gescheiden inzameling ten behoeven van recycling, verwerking of milieuvriendelijke verwijdering draagt bij aan het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid en bevordert het hergebruik en/of de recycling van de materialen waaruit de apparatuur bestaat.

technische kenmerken

Technische gegevens	
Afmetingen	54 x 120 x 25 mm
Elektrische voeding	230V AC, 50Hz
Stroomopname	Max. 2,6 VA
Doorsnede voedingskabel	Min. 0,75 mm ²
Elektrische uitgangskennmerken	Spanningsvrij contact (SPST-relais)
Maximale uitgangsstroom	230V AC, 5A
Bedrijfstemperatuur	-0 ÷ 40°C
Gebruikte frequentieband	868,7-869,2 MHz
Maximaal vermogen in de band	< 10 mW
Categorie ontvanger	2
Druktest van de kogel	Connector 100°C / Toegankelijk onderdeel 75°C
Nominale spanning impulsweerstand	2500 V
Type werking	1C
Ontvangstbereik	100 m - 300 m in open veld afhankelijk van het aantal gekoppelde apparaten
Opslagtemperatuur	-10 ÷ 70°C
Isoleringsklasse	II
Beschermingsgraad	IP44
Vervuilingsgraad	2



installatie

De draadloze set voor 2 zones is een apparaat waarmee 2 accessoires kunnen worden bediend, zoals circulatiepompen, zonekleppen enz. met een netspanning tot 230V. Door de draadloze set voor 2 zones te koppelen aan de radio-ontvanger kunt u het apparaat laten communiceren met alle producten van het BUS BridgeNet®-platform. Installeer het product in een omgeving met normale vervuilingsniveaus.



Let op!

De installatie moet door gekwalificeerd technisch personeel worden uitgevoerd.

Voordat u het apparaat aansluit moet de netvoeding worden uitgeschakeld.

Verzekert u ervan dat de voeding van het apparaat aangesloten is op een aardlekschakelaar.

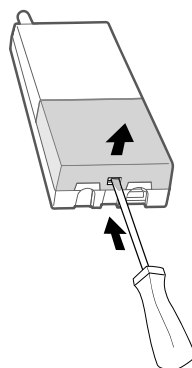
Plaatsing

Installeer de draadloze set voor 2 zones uit de buurt van elektromagnetische velden (bv. televisie, computer, koelkast of magnetron), omdat deze de werking zouden kunnen verstoren. Liften, trappen en metalen wanden kunnen een barrière vormen voor het verzenden en ontvangen van het radiosignaal.

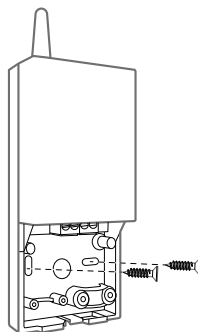
Installatie aan de wand

- Open het deksel door lichte druk uit te oefenen op het lipje op de onderkant van de ontvanger (afb. 1).
- Bevestig de basis van het apparaat op het gewenste punt aan de muur. Gebruik de pluggen en de schroeven die in de kit worden geleverd (afb. 2).

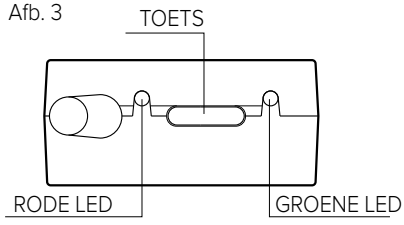
Afb. 1



Afb. 2



Afb. 3



inbedrijfstelling



Let op!

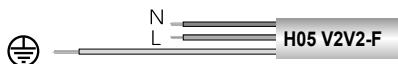
Schakel de netvoeding uit vóór elke ingreep.

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

Voor een grotere veiligheid moet u de elektrische installatie zorgvuldig laten controleren door een vakkundige monteur.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade veroorzaakt door afwezigheid van een aardaansluiting of vanwege problemen in de elektrische voeding. Controleer of de installatie geschikt is voor het maximale vermogen dat door de module wordt opgenomen, aangegeven op het typeplaatje. Controleer of de doorsnede van de kabels geschikt is, in ieder geval niet minder dan 1,5 mm². De correcte aansluiting op een deugdelijk aardsysteem is essentieel om de veiligheid van het toestel te kunnen garanderen.

De voedingskabel moet worden aangesloten op een lichtnet van 230V-50Hz. De polen L-N zoals ook de aardleiding moeten worden gerespecteerd.

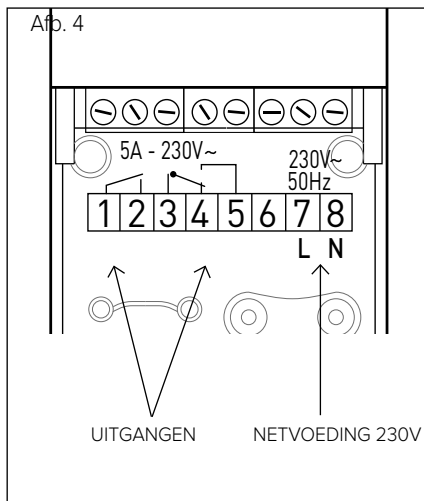


Belangrijk!

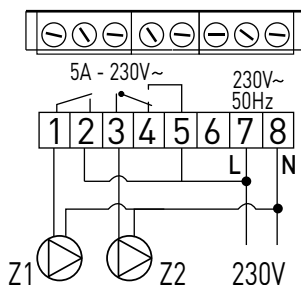
De verbinding op het lichtnet moet met een vaste aansluiting worden uitgevoerd (niet met een losse stekker) en voorzien worden van een tweepolige schakelaar met openingsafstand tussen de contacten van tenminste 3 mm.

- Open het deksel door lichte druk uit te oefenen op het lipje op de onderkant van de ontvanger (afb. 1)
- Sluit het hoogspanningsaccessoire aan (bijvoorbeeld een circulatiepomp en/of zoneklep) met behulp van de klemmen 1 tot 5
- Sluit de netvoeding van het apparaat aan op de aangegeven klem (afb. 4)
- Sluit het deksel
- Sluit het apparaat aan op de netvoeding.

Afb. 4



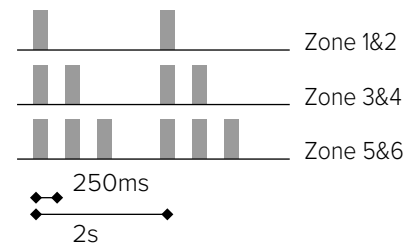
VOORBEELD AANSLUITING ZONES



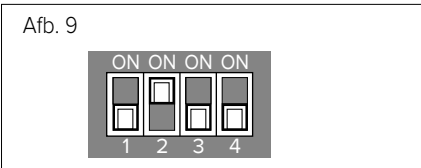
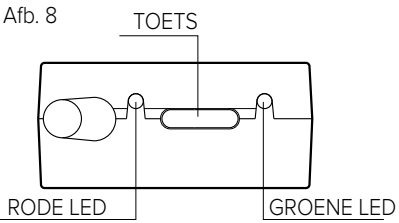
koppelen van het draadloze apparaat

- Controleer of de aansluitingen tussen de ontvanger en de warmtegenerator correct zijn uitgevoerd (groene led brandt) (afb. 8) volgens de aanwijzingen in het instructieboekje van de ontvanger.
 - Controleer of de draadloze set voor 2 zones stroom ontvangt (groene led brandt) (afb. 8).
 - Druk 3 seconden op de toets op de draadloze set voor 2 zones. De rode led gaat knipperen.
 - Druk nogmaals op de toets op de draadloze set voor 2 zones om de gewenste zones op de uitgangen aan te sluiten.
- Het knipperen van de rode led geeft de gekoppelde zones aan:

- 1 knippering om de 2 seconden: zone 1 en 2
2 knipperingen om de 2 seconden: zone 3 en 4
3 knipperingen om de 2 seconden: zone 5 en 6



- Als u de zones die u wilt koppelen geselecteerd heeft, controleert u het ontvangermodel en gaat u als volgt te werk:
 - Ontvanger (3319120):
druk 5 seconden op de knop op de ontvanger, de rode LED flitst 3 keer snel achter elkaar en gaat dan uit.
 - Ontvanger (3319686):
stel de microschakelaars in zoals getoond in figuur 9 en druk 5s op de knop, de rode LED begint te knipperen. De koppeling met het apparaat worden nu gestart.
- Als het koppelen gelukt is, gaat de rode led op de draadloze set voor 2 zones uit.



DIAGNOSTIEK

LED	STATUS	DIAGNOSTIEK
GROEN	OFF	Kaart ontvangt geen stroom of reset van het systeem
	ON	Kaart ontvangt stroom
ROOD	OFF	Apparaat gekoppeld
	Aantal knipperingen om de 2 seconden	Selectie zone
	Snel knipperend	Koppeling radio geannuleerd
	ON	Apparaat niet gekoppeld

parameters op te slaan

MENU	SUBMENU	PARAMETER	OMSCHRIJVING	BEREIK	NOTES
21			RELAY MODULE		
21	0		Radio relay module - Test		
21	0	0	Manual mode activation	OFF - ON	
21	0	1	Output 1	OFF - ON	
21	0	2	Output 2	OFF - ON	
21	0	3	Output 3	OFF - ON	
21	0	4	Output 4	OFF - ON	
21	0	5	Output 5	OFF - ON	
21	0	6	Output 6	OFF - ON	

sikkerhedsregler

SYMBOLFORKLARING:

- ⚠ Mangelende overholdelse af advarslen medfører fare for personkvæstelser, i nogle situationer også med døden til følge
- ⚠ Mangelende overholdelse af advarslen medfører fare for skader på materiale, planter eller dyr, i nogle situationer også alvorlige
- Udfør aldrig indgreb på apparatet, som betyder, at de skal fjernes fra installationen.**
Beskadigelse af apparatet.
- ⚠ **Stig aldrig op på stole, taburetter, stiger eller ustabile underlag for at rengøre apparatet.**
- ⚠ Der er fare for personkvæstelser ved fald fra højder eller for overklipping (dobbelte stiger).
Brug aldrig insektdræbende midler, opløsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler til rengøring af apparatet.
- ⚠ Det vil skade plastdele og lakerede dele.
Brug ikke apparatet til andre formål end til normal brug i hjemmet.
Beskadigelse af apparatet på grund af overbelastningsdrift.
- ⚠ Beskadigelse af genstande, der er behandlet forkert.
- ⚠ **Apparatet må ikke benyttes af børn eller personer uden kendskab til dets funktioner.**
- ⚠ Det kan medføre skader på apparatet pga. forkert brug.

OBS!

Apparatet er ikke beregnet til at bruges af børn på under 8 år eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner. Det må heller ikke bruges af personer, som ikke har det nødvendige kendskab, med

mindre de er under opsyn eller har modtaget instruktioner i sikker brug af apparatet og har forstået de farer, som brugen indebærer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse, som skal udføres af brugeren, må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.

**PRODUKT I OVERENSSTEMMELSE
MED EU-DIREKTIVET 2012/19/EU
- Lovdekret 49/2014 vedrørende
behandling af affald af elektrisk
og elektronisk udstyr (WEEE)**



Symbolet med den overkrydsede skraldespand på apparatet eller emballagen angiver, at produktet ved afslutningen på dets levetid skal indsamles adskilt fra andet affald.

Brugeren skal derfor ved produktets bortskaffelse, tage apparatet til de relevante centre for særskilt indsamling af elektrisk og elektronisk affald.

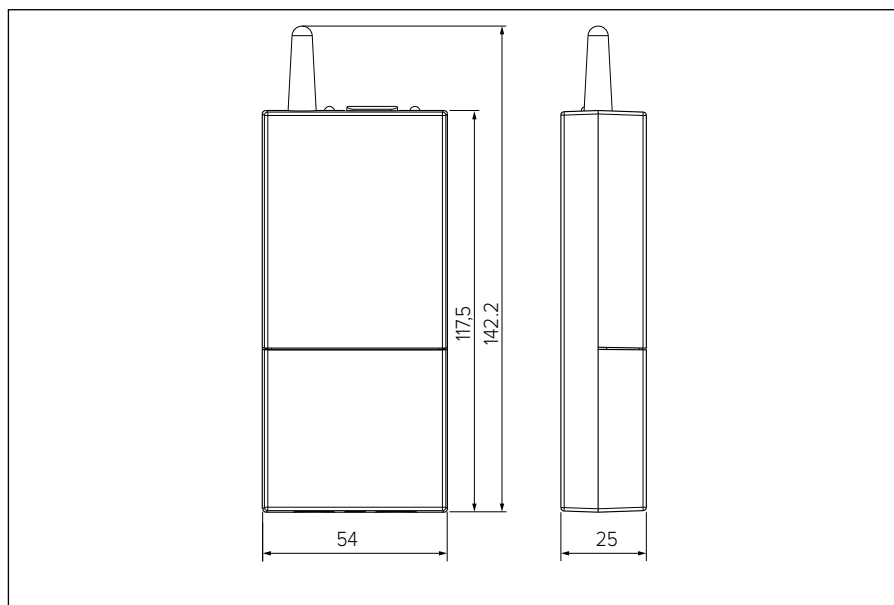
Som alternativ til selv at forvalte bortskaffelsen kan apparatet, der skal bortskaffes, afleveres til forhandleren, når der købes et nyt apparat af tilsvarende type.

Hos en forhandler af elektroniske produkter med et salgsareal på mindst 400 m² er det endvidere muligt, uden forpligtelse til køb, at aflevere alle elektroniske produkter, der skal bortskaffes, med mål på under 25 cm.

Den særskilte indsamling for den efterfølgende genanvendelse af skrottet udstyr, behandling og miljøvenlig bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers sundhed og fremmer genanvendelse af de materialer, der udgør apparatet.

tekniske specifikationer

Tekniske data	
Mål	54 x 120 x 25 mm
Strømforsyning	230 V AC, 50 Hz
Strømforbrug	Maks. 2,6 VA
Tværsnit af strømforsyningskabel	Min. 0,75 mm ²
Elektrisk udgangsspecifikation	Ren kontakt (SPST-relæ)
Maks. udgangsstrømforsyning	230 V AC, 5A
Driftstemperatur	-0 ÷ 40 °C
Anvendt frekvensbånd	868,7-869,2 MHz
Maks. effekt i bånd	< 10 mW
Modtagerkategori	2
Test af kugletryk	Stik 100 °C / tilgængelig del 75 °C
Nominel modstandsspænding mod impulser	2500 V
Handlingstype	1C
Modtagelsesfelt	100 m - 300 m i åbent felt afhængigt af antallet af tilknyttede enheder
Opbevaringstemperatur	-10 ÷ 70°C
Isoleringsklasse	II
Beskyttelsesgrad	IP44
Forureningsgrad	2



installation

Det trådløse 2-zonesæt er en enhed til styring af op til 2 tilbehør såsom cirkulationspumper, zoneventiler osv., forsynet op til 230 V.

Tilknytning af det trådløse 2-zonesæt til radiomodtageren gør det muligt at oprette grænseflade for enheden med alle produkter på BUS BridgeNet®-platformen.

Installér produktet i et miljø med normale forureningsniveauer.



Obs!

Installationen skal udføres af teknisk kvalificeret personale.

Inden tilslutning skal strømforsyningen afbrydes.

Sørg for, at enhedens strømforsyning er tilsluttet en differentialafbryder.

Placering

Det trådløse 2-zonesæt skal installeres på afstand af elektromagnetiske felter (f.eks. fjernsyn, computere, køleskabe, mikrobølgeovne), som kan forringe dets funktion. Pas på med at installere apparatet i nærheden af elevatorer, trapper og metalvægge, der ofte kan isolere signalet, som sendes eller modtages.

Vægmontering

- Åbn dækslet ved at trykke let på tapen i bunden af modtageren (fig. 1).
- Fastgør enhedens base til væggen i den valgte position ved hjælp af de dyvler og skruer, der følger med i sættet (fig. 2).

Fig. 1

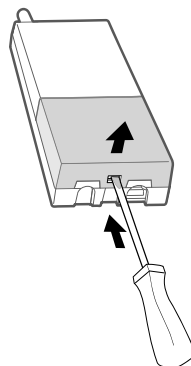


Fig. 2

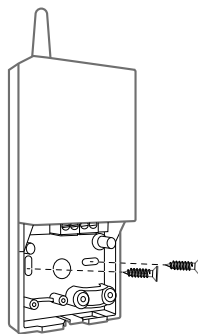
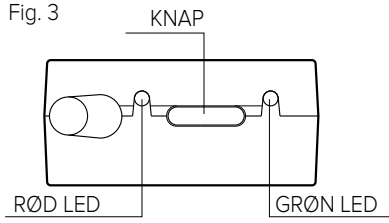


Fig. 3



idriftsættelse



Obs!

Afbryd strømforsyningen, inden der udføres noget indgreb.

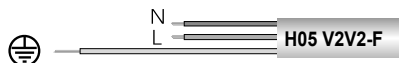
ELEKTRISKE TILSLUTNINGER

For at få større sikkerhed skal det elektriske system kontrolleres nøje af en kvalificeret tekniker.

Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af manglende jordforbindelse af systemet eller for fejl i strømforsyningen. Kontrollér, at systemet er egnet til den maksimale effekt, der absorberes af modulet, som er angivet på typeskiltet. Kontrollér, at kablernes tværsnit er egnet, under alle omstændigheder ikke mindre end 1,5 mm².

Korrekt tilslutning til et effektivt jordforbindelsessystem er vigtigt for at sikre apparatets sikkerhed.

Strømkablet skal tilsluttes et netværk på 230V-50Hz, der overholder polariteten L-N og jordforbindelsen.

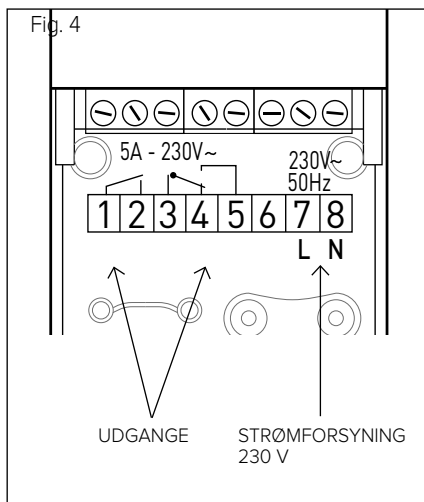


Vigtigt!

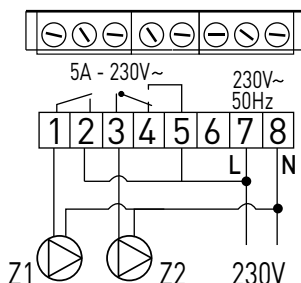
Tilslutningen til lysnettet skal foretages med en fast forbindelse (ikke med et mobilt stik) og udstyret med en bipolar kontakt med en kontaktåbningsafstand på mindst 3 mm.

- Åbn dækslet ved at trykke let på tapen i bunden af modtageren (fig. 1)
- Tilslut højspændingstilbehøret (f.eks. cirkulationspumpe og/eller zoneventiler) ved hjælp af klemmerne fra 1 til 5
- Tilslut enhedens strømforsyning til klemmen som angivet (fig. 4)
- Luk dækslet
- Tænd for apparatet.

Fig. 4

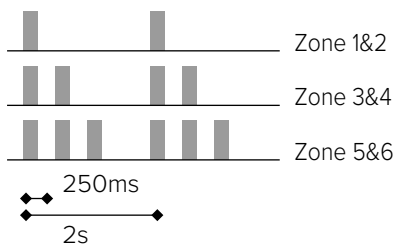


EKSEMPEL PÅ ZONETILSLUTNING



parring af trådløse enheder

- Kontrollér, at forbindelserne mellem modtageren og varmegeneratoren er foretaget korrekt (grøn LED lyser) (fig. 8) henhold til instruktionerne i modtagerens instruktionshæfte.
- Kontrollér, at det trådløse 2-zonesæt er strømforsynet (grøn LED lyser) (fig. 8).
- Tryk i 3 sekunder på knappen på det trådløse 2-zonesæt; den røde LED begynder at blinke.
- Tryk igen på knappen for det trådløse 2-zonesæt for at tilknytte de ønskede zoner til udgangene.
Den røde LED blinker for at angive de tilknyttede zoner:
1 blink hvert 2. sekund: zone 1 & 2
2 blink hvert 2. sekund: zone 3 & 4
3 blink hvert 2. sekund: zone 5 & 6



- Når de zoner, der skal tilknyttes, er valgt, skal du kontrollere modtagermodellen og fortsætte som følger:
 - **Modtager (3319120):**
tryk på knappen på modtageren i 5 sekunder, den røde LED udsender 3 hurtige blink i rækkefølge og slukker derefter.
 - **Modtager (3319686):**
indstil mikrokontakterne som vist i figur 9 og tryk på knappen i 5 sekunder, den røde LED begynder at blinke.
På dette tidspunkt startes parringen med enheden.
- Hvis parringsproceduren er vellykket, slukker den røde LED på det trådløse 2-zonesæt.

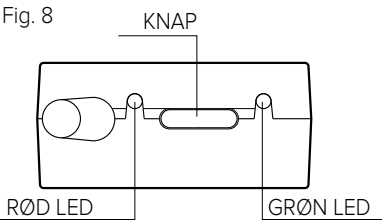


Fig. 8

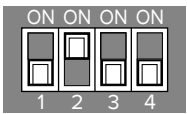


Fig. 9

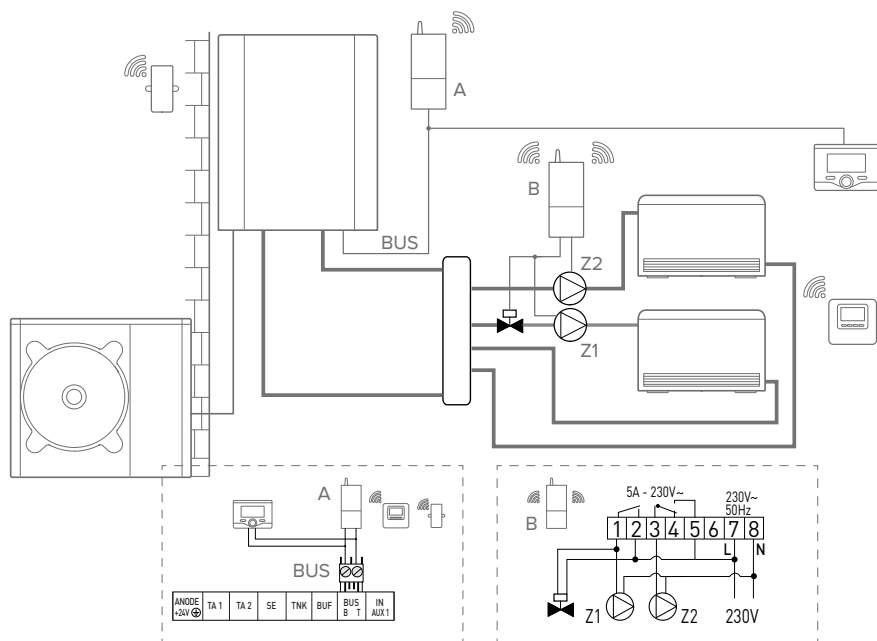
DIAGNOSTIK

LED	STATUS	DIAGNOSTIK
GRØN	OFF	Ikke-strømforsynet kort eller nulstilling af systemet
	ON	Strømforsynet kort
RØD	OFF	Enhed tilknyttet
	n -- blinker hvert 2. sekund	Valg af zone
	Blinker hurtigt	Sletning af radiotilknytning
	ON	Enhed ikke tilknyttet

parametre

MENU	SUBMENU	PARAMETER	BESKRIVELSE	RÆKKEVIDDE	NOTE
21			RELAY MODULE		
21	0		Radio relay module - Test		
21	0	0	Manual mode activation	OFF - ON	
21	0	1	Output 1	OFF - ON	
21	0	2	Output 2	OFF - ON	
21	0	3	Output 3	OFF - ON	
21	0	4	Output 4	OFF - ON	
21	0	5	Output 5	OFF - ON	
21	0	6	Output 6	OFF - ON	

installation examples



OGGETTO: Dichiarazione di Conformità CE

Con il presente atto, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni attinenti alla direttiva 2014/53/EU

La Dichiarazione di Conformità completa è disponibile all'indirizzo:

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>

OBJECT: EC Declaration of Conformity

Hereby, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU

The complete Declaration of Conformity is available at the following address:

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>

OBJET : Déclaration de conformité CE

Par le présent acte, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU

La Déclaration de conformité dans son intégralité est disponible à l'adresse suivante :

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>

ASUNTO: Declaración de conformidad CE

Mediante el presente documento, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) declara que este producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 2014/53/EU.

La Declaración de conformidad completa está disponible en el sitio web:

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>

OBJETO: Declaração CE de Conformidade

Com o presente ato, a Ariston S.p.A. (rua A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e com outras disposições da diretiva 2014/53/EU.

A Declaração de Conformidade completa está disponível no endereço:

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>

KONU: CE Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), İTALYA), bu ürünün temel gerekliliklere ve 2014/53/EU direktifine ilişkin diğer düzenlemelere uygun olduğunu beyan eder

Uygunluk Beyanının tamamına aşağıdaki adresten ulaşılabilir:

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>

PRZEDMIOT: Deklaracja Zgodności WE

Niniejszym, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabiano (AN), ITALY) oświadcza, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU

Pełna wersja Deklaracji Zgodności jest dostępna na stronie:

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>

PŘEDMĚT: ES prohlášení o shodě

Firma Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044 - Fabiano (AN), ITÁLIE) tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a s ostatními nařízeními, která se týkají směrnice 2014/53/EU

Kompletní Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese:

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>

TÁRGY: CE megfelelősségi nyilatkozat

Az Ariston S.p.A (viale A.Merloni 45, 60044-Fabiano (AN), OLASZORSZÁG) a jelen dokumentum útján igazolja, hogy ezen termék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A teljes Megfelelősségi nyilatkozat az alábbi címen elérhető:

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>

ПРЕДМЕТ: Декларация соответствия ЕС

Компания Ariston S.p.A., расположенная по адресу (viale A.Merloni 45, 60044-Fabiano (AN), ITALY) настоящим заявляет, что данное изделие отвечает основным требованиям и положениям директивы 2014/53/EU

Полную декларацию соответствия можно найти по адресу:

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>

OBIECT: Declarație de conformitate CE

Prin prezentul act, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabiano (AN), ITALY) declară că acest produs este conform cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții cu privire la directiva 2014/53/EU

Declarația de Conformitate completă este disponibilă la adresa:

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>

ANTIKEIMENO: Δήλωση συμμόρφωσης CE

Με το παρόν, η Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabiano (AN), ITALIA) δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις θεμελιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές διατάξεις της κατευθυντήριας οδηγίας 2014/53/EU

Η πλήρης Δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην εξής διεύθυνση:

<https://www.aristongroup.com/en/download-area>



Produced by:

Ariston S.p.A.

Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - ITALY
ariston.com

Commercialised by:

Ariston Thermo UK

3 Juniper West - Basildon - SS15 6SJ
www.ariston.co.uk
e-mail: info.uk@aristonthermo.com
Customer Service: 0333 240 8777
Technical Advice: 0333 240 7777